

## VANDAAG

• Teleten voor werklozen: ongeveer 40.000 gulden p.2  
• 'Sterke man' nodig voor Beurs op Curaçao p.3  
• Bezorgdheid over aloëgrond Aruba p.5  
• Haarhuis niet voorbij Muster p.7  
• Dekker (Philips) gaat Eureka doorlichten p.10  
• Briesen: Marcultura moet zichzelf bedruipen p.13



BRIESEN  
...Marcultura...

107E JAARGANG — NO.: 126

MAANDAG 4 JUNI 1990

# AMIGOE



## SOVJETUNIE VRAAGT BEDRIJFSLEVEN VS STEUN Vol lof over besprekingen met Bush Gorbatsjov: Tevreden

MOSKOU - Sovjet-president Michail Gorbatsjov vindt de topontmoeting met zijn Amerikaanse ambtsgenoot George Bush net zo belangrijk als de vorming van de anti-Hitler coalitie in 1942 waardoor Nazi-Duitsland kon worden verslagen. Dat heeft hij zaterdagavond in een interview op de Sovjet-telvisie gezegd. Hij toonde zich voldaan over het resultaat van de ontmoeting met Bush.

"Misschien kan deze top het beste worden vergeleken met de vorming van de anti-Hitler coalitie toen onze landen hun ideologische verschillen aan de kant zetten en samenwerkten", zei Gorbatsjov in het gesprek dat vrijdag in Washington was opgenomen. In januari 1942 ondertekenden 26 landen, waaronder de Verenigde Staten en de Sovjetunie, een verklaring in Washington waarin tot bundeling van de krachten werd besloten tegen Duitsland, Italië en Japan.

VERTROUWEN  
Gorbatsjov noemde de top met Bush "een belangrijke gebeurtenis in de wereldpolitiek" en benadrukte het belang van een groeiend vertrouwen tussen de twee wereldmachten in een periode van grote veranderingen in de wereld. De woordvoerder van Gorbatsjov, Juri Maslennikov, merkte zaterdag tijdens een eerder interview op de Sovjet-tv op dat de top "tot nu toe buitengewoon succesvol is geweest". "Dit is wat betreft de resultaten verreweg de meest geslaagde ontmoeting tussen de twee wereld-

leiders", aldus Maslennikov. Gorbatsjov en zijn echtgenote Raisa kwamen zondagavond aan in San Francisco voor de laatste etappe van hun reis door Noord-Amerika. Gorbatsjov, die eerder op de dag tijdens een stop van zeven uur in Minneapolis, in de staat Minnesota, door een enthousiast publiek was toegejuicht, zou vandaag een ontmoeting hebben met de Zuidkoreaanse president Roh Tae-Woo. Ook zou het echtpaar ontbijten met oud-president Ronald Reagan en

zijn vrouw Nancy. De Gorbatsjovs keren vanavond terug naar Moskou. In Minneapolis had Gorbatsjov een ontmoeting met meer dan 140 Amerikaanse topindustrialen. Hij riep hen op te helpen bij het opbouwen van de Sovjet-economie. "Degenen die ons nu bijstaan hebben een goede kans op samenwerking op onze enorme markt. Maar degenen die langs de kant staan te kijken en hun dollars niet willen riskeren, zullen in de komende jaren ook slechts waarnemers blijven. Daar zullen wij voor zorgen", waarschuwde Gorbatsjov.

### INGEHAALD

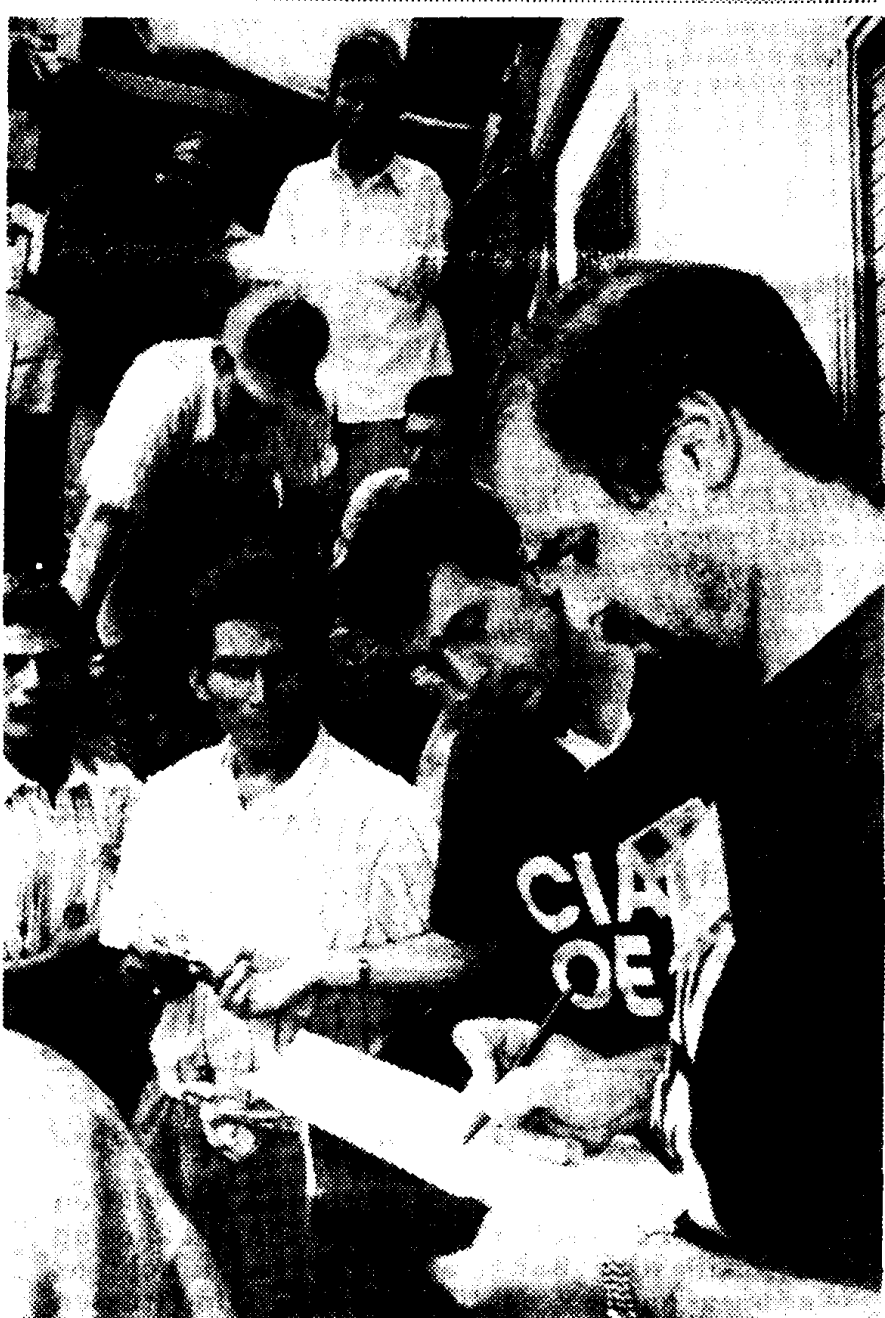
Hij zei dat veel Westerse zakenmensen vrezen dat Moskou zijn betalingsverplichtingen niet zal nakomen,

maar het gaat daarbij volgens hem om tijdelijke problemen. Dit komt omdat Moskou de helft van zijn inkomsten in harde valuta heeft verloren als gevolg van de daling van de olieprijs op de wereldmarkt, zei hij.

De president zei dat de Amerikanen worden ingehaald door Westeuropese bedrijven en door Japan. Van de vijftienhonderd joint-ventures zijn er slechts vijftig met Amerikaanse bedrijven, aldus Gorbatsjov.

Minnesota was ongetwijfeld een door de Amerikanen zorgvuldig uitgekozen plaats voor een bezoek van Gorbatsjov. Terwijl de omstandigheden nagenoeg gelijk zijn aan die van Rusland, is de staat al lang een zeer productieve staat op het gebied van landbouw. Bovendien heeft Minnesota veel moderne industrie aangetrokken, zoals op het gebied van informatica of biotechnologie.

## Demobilisatie contra's



■ MATAGALPA - Voormalige contra's moeten het nodige schriftelijk verrichten voordat hun demobilisatie volledig is. Dit gebeurt bij hun aankomst in Matagalpa op 175 kilometer ten noorden van Managua. Na hun demobilisatie wacht hen de opname in het normale burgerlijke leven van het democratische Nicaragua. Nadat de demobilisatie de nodige stagnatie heeft ondervonden lijkt hij nu op gang te komen. (AFP-satellietfoto)

## Mogelijk afrekening drugsmafia Aanslag in Medellin met veertien doden

BOGOTA - Bij vier overvallen door onbekende, bewapende mannen zijn in verschillende armenwijken in de Colombiaanse stad Medellin zaterdag minstens veertien mensen gedood en acht gewond geraakt. De politie sluit niet uit dat het om "zuiveringsacties" van de drugsmafia ging, daar het hoofdkwartier van de drugsbaronnen zich in Medellin bevindt.

De Colombiaanse veiligheidsdiensten versterkten zaterdag de controle in de havenstad Cartagena, nadat daar

bij een bomexplosie voor een school een politieagent en een schoolmeisje gewond raakten. Na de aanslag werd een man aangehouden, die ervan verdacht wordt de bom te hebben geplaatst.

Enkele uren daarvoor kon een autobom in een woonwijk onschadelijk gemaakt worden. Een politieagent haalde net op tijd een brandend lont uit een geparkeerde auto, waarin 234 kilo springstof gevonden werd. Op 17 mei raakten door de explosie van een autobom in een wooncentrum van Cartagena 54 mensen gewond.

### Eerste verjaardag neerslaan democratie

## Incidenten in Peking gemeld

PEKING - Het Plein voor de Hemelse vrede in de Chinese hoofdstad Peking was zondag door de politie praktisch hermetisch afgegrensd om een herdenking en betoging naar aanleiding van de eerste verjaardag van het neerslaan van de democratiseringsbeweging vorig jaar te voorkomen, maar ondanks dat lukte het een man een spaniek met een leus tegen de regering te ontvouwen aan de noordkant van het plein.

Terwijl de ongeveer veertigjarige man werd afgevoerd door de politie, riep hij dat het Chinese volk "in opstand moet komen". De politie verklaarde naderhand, zoals gebruikelijk, dat de arrestant "geestelijk gestoord" was. Er deed zich op het plein nog een incident voor: uit een auto werden duizenden witte papertjes gegooid die voor Chinezen het geld symboliseren waarmee traditioneel de doden geëerd worden. Ooggetuigen zeggen dat minstens drie mensen in de omgeving van het Tiananmen plein zijn opgepakt.

Op de universiteit van Peking kwam het ook tot incidenten. Enkele honderden studenten gooiden flessen uit de ramen van de slaapzalen en schreeuwden leuzen naar de politie en zongen de Internationale. De actie heeft ook een symbolische waarde omdat de woorden 'kleine fles' in het Chinees zeer sterk klinkt als het tweede deel van de naam van leider Deng Xiaoping. Tijdens de betogingen vorig jaar maakten demonstran-

ten hem belachelijk door flessen in het openbaar stuk te gooien.

De Chinese politie trad zondag hard op tegen buitenlandse persmensen. Het gaat om de ernstigste incidenten tegenover buitenlanders sinds het militaire ingrijpen een jaar geleden.

## Spelers emiraten baden in luxe

IMOLA - De voetballers van de Verenigde Arabische Emiraten doen in Italië alsof ze thuis zijn. Het gezelschap baadt tijdens de wereldtitelstrijd in luxe. Zelfs voor het geestelijke welbehagen is gezorgd. Bij het hotel is een als moskee ingerichte tent opgezet.

De steenrijke arabieren hebben allen een bubbelbad bij hun hotelkamer. Veel marmer moet het "thuisgevoel" versterken. Over bonussen voor prestaties op het veld maken ze zich niet druk. "Deelnemen is voor ons de bonus", aldus aanvaller adnan Al Taliyani. "Wij spelen voor de ervaring, niet voor geld. Onze levensstandaard is hoog genoeg zonder verdiensten uit voetbal."

### BELONINGEN

Overigens werden de spelers voor de kwalificatie met bijna een kwart miljoen gulden beloofd door president Zaid Bin Sultan. Volgens delegatieleider Hamad Bin Brook is de officiële beloning voor een gewonnen wedstrijd in Italië "slechts" twee- tot vierduizend gulden. Maar, voegde hij toe, het staat de zakenmensen van het land vrij extra te betalen.

Over het verblijf mogen de amateurs uit de oliestaat niet klagen. De delegatie van 45 mensen heeft zijn intrek genomen in de luxe vleugel van het Molino Rosso hotel in Imola. Volgens hotelmanager Danilo Galassi is elke kamer versierd met dure wandkleden en zijn de muren goudkleurig. Elke badkamer, met marmeren muren en vloeren, heeft een immens bubbelbad. Galassi: "De hotelvleugel was al gebouwd toen de Arabieren boekten, maar we hebben de aankleding veranderd en meer marmer aangebracht om het de gasten meer naar de zin te maken."

De manager wilde niet ingaan op de hoogte van de rekening die straks klaar ligt. Bij het hotel is een landingplaats voor helicopters en een voetbalveld. Een speciale schotel kan de televisieprogramma's van de emiraten opvangen. Bovendien worden elke dag exemplaren van een in Londen gevestigde Arabische krant overgevlogen.

De spelers reizen gewoon met de bus. Volgens Galassi zijn voor de officials echter 26 luxe auto's gehuurd, waaronder twee cadillacs en acht mercedessen.

## Kindermoord

GAILDORF - Een jongen van acht jaar is vrijdagavond door een jongen van twaalf jaar in de buurt van de plaats Gaildorf, in het zuidwesten van de bondsrepubliek Duitsland, op gruwelijke wijze om het leven gebracht.

De jeugdige moordenaar, die door zijn slachtoffer zou zijn beledigd, bond de achtjarige de handen op de rug en stopte een prop in zijn mond en vermoordde hem vervolgens. De vader van het slachtoffer sloeg alarm omdat hij zijn zoon miste. De twaalfjarige moordenaar, een wees, is door de politie opgepakt. Volgens de bronnen zal hij psychiatrisch worden onderzocht.



**Hoofdprijs**  
**1 MILJOEN**  
Trekking op 7 juni a.s.  
**DOE MEE !!**

## Sihanouk naar vredesoverleg



■ TOKYO - Prins Norodom Sihanouk, de leider van de Kampucheaanse verzetscoalitie, is vandaag in Tokyo aangekomen voor vredesbesprekingen. Maandag en dinsdag voert hij gesprekken met premier Hun Sen en de twee andere verzetsleiders, Son Sann en Khieu Samphan.

De vredesgesprekken zijn maandenlang voorbereid door Japan, dat de verzetscoalitie van Sihanouk als de enige legale regering van Kampuchea heeft erkend. Japanse functionarissen zijn echter niet optimistisch over de kans van slagen van de vredesbesprekingen. (AFP/Satellietfoto)

## Cambodjanen uit zee opgepikt bij Australië

DARWIN - Een patrouilleschip van de Australische marine heeft 79 Cambodjaanse vluchtelingen van de verdrinkingsdood gered.

De vluchtelingen konden worden opgepikt op het moment dat hun boot ten noorden van Darwin dreigde te zinken, zo deelden woordvoerders van de Australische marine zondag mee. De vluchtelingen zijn naar Darwin gebracht, waar ze tijdelijk worden opgevangen in een vluchtelingenkamp. Ze zullen vermoedelijk naar hun land moeten terugkeren, omdat ze geen officiële toestemming hebben Australië te bezoeken. Voor Australië zijn zij "ongewenste vluchtelingen".

## Shamir: Steun van 61 leden

JERUZALEM - Likud-leider Yitzhak Shamir vraagt het Israelische parlement aan het eind van deze week zijn nieuwe regering het vertrouwen te schenken. Dat heeft zijn woordvoerder Avi Pazner maandag meegedeeld. Shamir deelt over enkele dagen president Herzog mee dat hij een nieuwe regering heeft weten te formen. Daarna zal Shamir in de Knesset het vertrouwen vragen, aldus Pazner die eraan toevoegde dat het nieuwe kabinet volgende week maandag al het werk kan aanvangen. Pazner zei dat de nieuwe regering Shamir de steun heeft van 61 van de 120 Knesset-leden.

Shamir's kabinet van nationale eenheid spatte in maart uit elkaar. De sociaal-democratische Arbeiderspartij en de conservatieve Likud-partij konden het toen niet eens worden over het Amerikaanse voorstel om in de Egyptische hoofdstad Cairo vredesbesprekingen te beginnen met de Palestijnen.

TEHERAN - Het hoofd van het herdenkingscomité, Hodjatoleslam Mohammed Ali Ansari, maakte vandaag (maandag) bekend dat naar schatting acht miljoen Iraners in Behecht-e-Zahra aanwezig zijn om de eerste verjaardag van het overlijden van Ayatollah Khomeini te herdenken. Volgens het officiële persbureau IRNA hebben zich nog geen ernstige incidenten voorgedaan.



# Menudo zorgt voor histerie Zingen vanuit de heupen



WILLEMSTAD — Zingen vanuit de heupen. De jongens van Menudo weten er alles van. En de meisjes van Curaçao vinden het prachtig. Zaterdagavond in het Curaçao Festival Center te Brievengat had menig gillende tiener slechts oog voor de schuddende bekkens van vijf jonge rock-godjes in strakke broeken.

Het optreden van de populaire Puerto Ricaanse jongengroep was een succes genoemd worden. Ook al begon alles wat later en waren er aanvankelijk wat problemen met de op het podium gerichte lichten. Naar schatting twee uur lang spetterde stevige muziek uit de opgestelde geluidsboxen over de hoofden van bijna hysterisch geworden toeschouwers met een leeftijd vanaf vijf jaar. Historia del primer amor, Por primera vez, Nina luna, Giro, Sons of Rock en nog veel meer nummers werden als hapklare brokken voorgeschoteld aan het hongerige publiek. Songs van Los Ultimos Heroes en Sombras y Figuras (de laatste voorlaatste LP) werden afgewisseld met repertoire van de oude Menudo's en met rock & roll covers uit tijden dat de heren nog

niet eens hun eerste melktandje hadden.

## KOPROL

De telgen van manager Edgardo Diaz zijn goed bij stem, maar hebben ook de nodige bewegingen ingestudeerd die horen bij een show. Het meisjes-oog wil immers ook wat. Kennelijk beschikken zij over een goed uithoudingsvermogen aangezien zij pas na het concert in de cabine achter het podium fysiek instortten. Als volleurde publieksentertainer maakte Sergio - de favoriet - tijdens het zingen een koprol en daarop een spagaat-sprong zoals hardrockers als die van Bon Jovi dat plegen te doen. Wellicht gewoon een kwestie van video's van optredens bekijken en nadoen, maar zeg dat niet tegen een fan.

## DONDER-TOCH-OP

Alleraardigst was het tafereel van een meisje dat achteruit strompelde toen de idolen voorgevoerd van het podium verdwenen waren, op de tenen van iemand trapte en met een half verschrikt 'donder-toch-op-gezicht' het recht opeiste om alleen gelaten te worden met de laatste zoete indrukken van een droom. Puntje van kritiek voor de organisatie: niet bepaald

■ Lange haren, strakke broeken, good looks, een goede stem en bewegen vanuit de heup. Robert, Sergio, Ruben en Rawy als ondersteunende act als collega Cesar elders op het podium het woord voert.

ongevaarlijk was het in de voorste rijen vlak bij het podium. Niemand bleef op de stoelen zitten en bewaking en politie zorgde dan wel voor het vrijhouden van ongeveer twee meter loopruimte langs het podium, maar het is de vraag wat er met de kleine kinderen (jonger dan tien jaar) gebeurd zou zijn als het buitenzinnige publiek opgedrongen zou zijn. Gezien de duw-en-plet-toestanden voor het podium bij het optreden van Chayenne vorig jaar in het Maduro-stadion is de vraag naar de veiligheidsmaatregelen zeker niet onterecht.

## RUST

Voor Menudo en de begeleidingsband bestaande uit Billy (drums), Navil (gitaar), Jose(bas), en Fernando (keyboards) is de toer door de regio afgelopen en rest er het vacuum van de vakantie. De groep keert terug naar huis. Gelukkig. Dat brengt weer rust voor de Curaçaose jongens.

JL

## Actie bij Koredor!

WILLEMSTAD — Vanmorgen is een aanvang gemaakt met het opruimen van de verroeste en kapotte onderdelen van de kinderspeeltuin bij de Koredor aan het Rif te Otrobanda. Na de alarmerende berichten (en foto) in de Amigoe, heeft de 'city inspector' direct maatregelen getroffen om de gevaarlijke toestellen weg te laten halen.

Fysiotherapeut Rudolf de Wit (van het instituut INOMA), die in het gebouw bij de Koredor een 'health and fitness centre' wil beginnen en al bijna

twee jaar wacht op het totale herstel van het plan dat in het verleden door gedeputeerde George Hueck van de grond werd getild, is inmiddels begonnen met de verhuizing. 'Het gebouw staat nu vol spullen', zo zei hij vanmorgen tegen de Amigoe. Hij voegde er aan toe: 'Wat er ook gebeurt - ook al moeten ze het gebouw stutten - wij gaan erin'.

## MIAMI

Deze week reist De Wit naar Miami, waar al geruime tijd containers klaar staan met andere benodigdheden voor het

health and fitness centre. De Wit zei, dat als gevolg van een publikatie in de Amigoe 'er nu enige snelheid komt in de realisering van het project'.

De traagheid waarmee er wordt gewerkt aan de echte voltooiing van het project is des te verbazingwekkender, omdat in advertenties in het buitenland erop wordt gewezen dat een bezoek aan het health and fitness centre alleszins de moeite waard is. Ook zou een produktiemaatschappij te hebben melding om in het centrum filmopnames te willen maken.



■ WILLEMSTAD — De verzekeringsmaatschappij Fatum organiseerde gisteren in het ITC een seminar over constructie-verzekering voor bouwverken, de zogenaamde CAR-verzekering. Titel van deze drukbezochte bijeenkomst was 'Bouwen aan onze

toekomst.' Na verschillende redevoeringen waarin ervaringen van een opdrachtgever en die van een tussenpersoon uit de doeken werden gedaan, volgde een paneldiscussie, waarin naast de sprekers (F. Sprock, J. Vreekamp, C. de Wijs, ir Pietersz), ook

ing Smeulders, mr Gorsira en S. Bakmeijer zitting hadden. Na de sluiting door mr A. Vermeulen volgde een informele cocktailparty. Op de foto: de sprekers en panelleden.

## Marathonuitzending: 10 uur "live" TV

# Teleton werklozenbeweging brengt 40.000 gulden op

WILLEMSTAD — De marathon-teleton van de Stichting Beweging Werklozen die afgelopen zaterdag 'live' via TeleCuraçao werd uitgezonden heeft, na aftrek van onkosten en correctie van bepaalde berekeningen, naar schatting zo'n 40.000 gulden opgebracht.

Coördinator van de Werklozenbeweging, Stanley Brown, verklaarde niet ontvreden zijn, maar het uitblijven van een reactie van bepaalde instituten en organisaties 'beschamend' te vinden.

Met de middelen die teleton verkregen middelen zal de Beweging de eigen inbreng (van 25%) financieren van verschillende projecten die via Sede Antia aangekaart worden. Sede Antia zal als bemiddelingsinstantie fungeren; de gelden verkregen tijdens de teleton zullen alleen via deze instantie uitgegeven worden, verzekerde Sede Antia-directeur, Frits Parabiersing, vandaag aan de Amigoe.

Voor het eerst in de geschiedenis vond er bij TeleCuraçao een dergelijk lange teleton plaats. Het goedverzorgde programma ving om 12 uur 's middags aan; om 7 uur 's avonds werd het onderbroken voor onder andere het journaal, waarna de teleton om 9 uur 's avonds hervat werd tot half een 's nachts.

Leiding van het programma was in handen van TeleCuraçao-journaliste Reyna Joe, terwijl ook regelmatig coördinator Brown en voorzitter Fai Rodriguez aan het woord kwamen. Een vrijgeëmotioneerde Rodriguez verklaarde bij sluiting van het programma na middernacht zeer tevreden te zijn over de vele gulle reacties van de Curaçaoese bevolking. 'Deze teleton heeft aangetoond dat er goede mensen op Curaçao wonen', aldus Rodriguez, na de overhandiging van de sleutels van de twee metalen bussen, waar persoonlijke donaties werden gedeponeerd, aan de Sede-Antia-voorzitter.

Hoeveel geld er in de busen zit, was vanochtend nog niet bekend, omdat ze nog niet geopend waren, verklaarde Parabiersing, die meldde dat dit vanmiddag of morgen zal gebeuren.

Evenmin is bekend hoeveel geld er via de Maduro en Curie bank binnen zal komen. De rekening (MCB nummer 396776) die de Beweging bij deze bank opende zal tot vrijdag open zijn. Daar kunnen mensen die alsnog wat willen geven terecht, meldde Stanley Brown vanochtend.

Hij meldde dat de teleton, na aftrek van bepaalde kosten (TeleCuraçao) en correctie van bepaalde rekenfouten, waarschijnlijk circa 40.000 zal opbrengen. Hij is daar helemaal niet ontvreden over, maar zei toch gerekend te hebben op een bijdrage van bepaalde instanties, die jammergenoeg helemaal niets van zich lieten horen. Brown noemde verschillende grote financiële en offshore maatschappijen, enkele verzekeringsmaatschappijen, alsook een groot aantal vakbonden. De industrie daarentegen, heeft zich, aldus Brown, voorbeeldig gedragen, met een 'topper' van de Curaçaose Dok Maatschappij van 5000 gulden. Kodala gaf 750 gulden, terwijl de Curioil 500 gulden heeft verstrekt.

Het programma was vooral informatief van aard: er werden talrijke video-films

vertoond van Rodriguez en een medewerker die verschillende (overheids) instanties die van werklozen van belang kunnen zijn bezocht en sprak samen met Rodriguez met de verschillende mensen. Symbool van de teleton was de bel: die de komst van de 'ploeg' van de beweging aankondigde. Ook bij grote donaties werd de bel ten gehore gebracht.

In de TV-studio werden evenzo verschillende gasten ontvangen, onder wie de nieuwe minister van Areid en Sociale zaken, Eithel Pietersz (FOL/SI), die een bijdrage van de partij bij zich had. Hij beloofde 'al het mogelijke' voor de werklozen te zullen doen. Ook gedeputeerde van personeelszaken Ricardo Isebia was er; hij had 'ongeveer de helft van mijn elandsraadstoelag' meegenomen: 300 gulden. Ex-

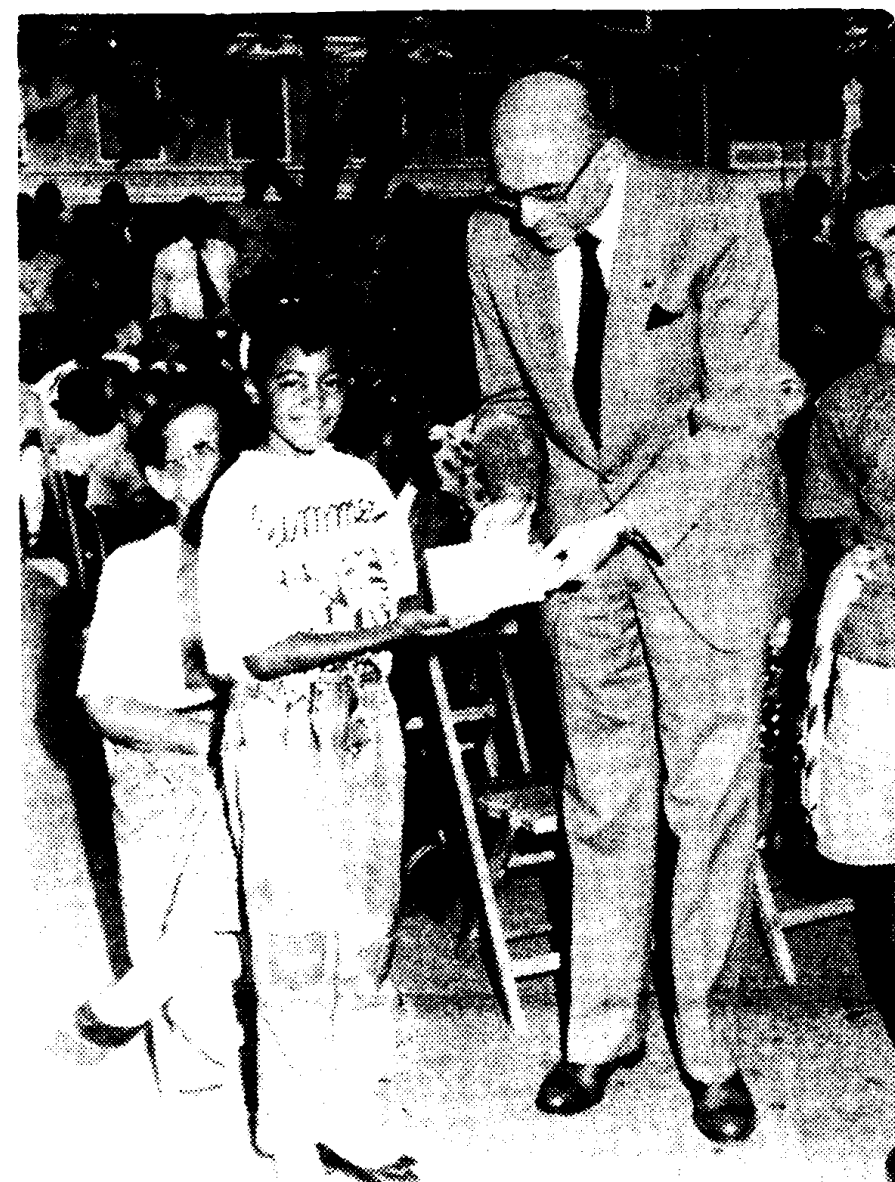
MAN gedeputeerde Lucille Wout gaf 500 gulden.

Ook de verschillende partijbesturen gaven een fikse bedrag aan de werklozenbeweging.

De lokale artiest Anesi heeft verschillende schilderijen, waarvan hij enkele ter plekke schilderde, ter beschikking geteld voor veiling of verkoop; dat gold ook voor de artiest Maruen Baroud die een alternatief kunstwerk vervaardigd heeft.

Schrijfster Diana Lebacs stelde een van haar schilderijen alsook een aantal van haar kinderboeken ter beschikking.

De verkregen middelen zullen goed gebruikt worden, verzekerde vanochtend Stanley Brown. Rodriguez zei op zaterdag tijdens de teleton al dat er middelen de projecten een 100-tal arbeidsplaatsen geschapen zullen worden.



■ WILLEMSTAD — Tijdens het zangkorenvenement zaterdagavond op het binnenplein van Fort Amsterdam reikte een dochter van goochelaar Telemac aan gouverneur mr. J. Saleh een boekje over het omgaan met milieu aan. De

zang- en muziekavond vond plaats in verband met de Dag van het Milieu die dinsdag wereldwijd gevierd wordt. Onder anderen Liberia-Peters en Gladys van Dal van de milieuraad voerden het woord.

## HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en overwegend droog. In de nacht en ochtend kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).

## WEEROVERZICHT:

In de omgeving van de Benedenwindse eilanden bevindt zich geen enkel weersysteem dat voor ons weer van betekenis is. De vochtigheid en onstabyliteit kunnen af en toe echter voldoende zijn om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

## OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	31	25	4.9
Bonaire	half bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	half bewolkt	31	26	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	30	27	0.2
St Maarten	licht bewolkt	32	25	1.5
Amsterdam	regenbui	18	11	7.2
Baranquilla	licht bewolkt	34	26	--
Bogotá	licht bewolkt	19	10	--
Boston	zwr bwkt na mot-rgn	26	17	1.5
Caracas	zwaar bewolkt	29	19	0.0
Chicago	geheel bewolkt	22	8	0.0
Detroit	geheel bewolkt	27	7	4.1
Kingston	zwaar bewolkt	33	26	0.9
Medellin	mist	24	12	--
Miami	licht bewolkt	33	24	0.0
New York	half bewolkt	27	21	1.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	31	24	1.6
Philadelphia	nevel	28	18	5.6
Port-au-Prince	licht bewolkt	34	25	--
Port of Spain	half bewolkt	33	23	sp
San Juan	hfl bwkt na rgnbui	31	24	0.3
Sto Domingo	licht bewolkt	33	24	0.0

## Stellingname

KINDEREN HEBBEN en een baan maakt dat je je altijd ergens op kunt verheugen.

Stelling van A. Collot d'Escury-Koenigs, Universiteit van Amsterdam.

\*\*\*\*\*

ER BESTAAN geen halve waarheden, slechts voorlopige.

T. Bijlsma en F. Koopmans, Universiteit van Amsterdam.

## AGENDA CURAÇAO

## PISANG AMBON

Green is the colour of adventure

## TELECURAÇAO

## MAANDAG

17.00 Ora pa mucha;  
18.00 Awe mi ke un buki;  
18.30 Informe deportivo met tor Rosario;  
18.45 Nieuws in het Nederland; 19.00 Tempu pa Dios;  
19.03 Milieu-programma;  
20.00 Notisiero Tele-8;  
20.30 Milieu-programma  
21.00 TeleCuraçao special;  
22.00 Wega di Number Kòrsou;  
22.07 Telenovela: 'Rueda Fuego';  
22.30 Departement Cultuur; Opvoeding: 'National Geographical';  
23.30 Sluiting.  
(wijzigingen voorbehouden)

## ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN  
Patiënten van de artsen van Banda (district) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het antwoord raat afwachten. De patiënten andere medische districten kunnen spoedgevallen de artsenpraktijk bellen; eigen huisarts bellen; het antwoord raat zal dan mededelen wie de dokter doet arts is.

## WIKJVERPLEGING

WIT GELE KRUIS  
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet' consultatiebureau te Sta Maria: tel.: 82412 en 82947; Montagne Albin: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraaal) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria: kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: Wever, tel.: 87181.

NEUTRALE WIKJVERPLEGING  
kantoor Gosieweg 15, tel.: 442314; geopend van 07.00-17.00 uur; de wijk heeft zuster Caupain, tel.: 88614; boy 027-053 b.g.g. 43838.  
kantoor Bandabao, Groot Sta Maria: 141, tel.: 642555; geopend van 17.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO  
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510; voor informatie over prenatalis en zorg gedurende en na de bevalling; Consultatiebureau zageingen: iedere dagmiddag van 13.30-16.00 uur.  
Consultatiebureau peuters: iedere dagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIKJVERPLEGING  
DABAO  
(Fontein 35, tel.: 648077); open van dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Hecke, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

## APOTHEKEN

## NACHTDIENST

Otrobanda  
Union, Breedestraat 137, tel.: 825837.  
Punda  
Populair, hoek Madurostraat/Colemanstraat, tel.: 611269/612376.

## Winnende foto's

# Het gehoor geëxposeerd

WILLEMSTAD — Vanavond om half 8 vindt het Cultureel Centrum Curaçao de officiële opening plaats van de foto-expositie First Grand Curta Club Exposition.

Gedurende de maand mei kon iedereen foto's maken met als thema 'het gehoor' en die inzenden. De wedstrijd had als doel onze samenleving even te laten stilstaan bij de problemen met het gehoor, alsook de preventie van deze problemem.

De Curaçao Quota Club heeft een hoofdprijs van 2000 gulden beschikbaar gesteld voor de beste foto. Er was veel belangstelling en de inzendingen waren van een hoog niveau, aldus een persbericht van de Quota Club. De jury heeft de foto's beoordeeld op creativiteit, thema, techniek en algehele indruk. De winnende foto draagt de titel 'Wat een lawaai' en is afkomstig van L. Kooyman. Op de tweede plaats eindigde de foto met als titel 'Etono eksakto' van P. Karsens.

De prijzen worden vanavond uitgereikt. De expositie zal van dinsdag 5 juni tot en met vrijdag 8 juni voor het publiek geopend zijn van 4 uur 's middags tot 8 uur 's avonds.



# Gezocht: een zware jongen

Wij hebben contacten

## Panam-heren bij gezaghebber

## De eerste met de laatste hits

■ MCB-stafid Ron Gomes Caseres, spreekbuis van de Vereniging ter bevordering van de Effectenhandel samengesteld uit twaalf lokale intitutionele beleggers. (Archief-foto)

heren waren vergezeld van de Panam-vertegenwoordiger op de Antillen, Aruba en Suriname, Arthuro Jesurun.

## Vance James: PDP is één-manslegger

Leroy De Weever was toevallig voor kort ook een fervent DP-er, maar vanwege diens onvrede over de wijze waarop met name DP-leider Wathey de laatste jaren de zaken regelt besloot hij, na de verkiezingscampagne voor zijn zus Millicent gereisd te hebben, zelf een partij op te richten.

## Medewerkers laken "arrogantie" overheid

# Project voorbereiding 500 bursalen strandt op vergoeding





**maduro travel**

• Plaza: 76700 • Punda: 613853/4  
 • Isla: 72576/7 • Colon: 626300/1  
 • ITC: 636175



**VAKANTIE!**  
**AVONTUREN**

## Santo Domingo & Puerto Plata

Het land van de merenque. Geniet 7 dagen lang van dit prachtige eiland dat bekend staat om haar merenques voor slechts Fl. 835,-

Inbegrepen in deze prijs zijn:

- \* Vliegticket Cur.-Sto. Domingo-Cur.
- \* 3 Nachten hotel accommodatie in Santo Domingo
- \* 3 Nachten hotel accommodatie in Puerto Plata
- \* Transfer airport Santo Domingo
- \* Transfer St. Domingo - Puerto Plata - St. Domingo
- \* Stadsrondrit
- \* Dag-excursie naar Santiago incl. lunch
- \* Hotel belasting
- \* Luchthavenbelasting Curaçao

Dit is slechts een voorbeeld van onze Sto. Domingo folder. Vraag vrijblijvend naar onze prachtige Sto. Domingo folder.





More style, more quality, more advanced technology.

If you could have everything you ever wanted in a car, you'd probably ask for beautiful looks, smooth performance and a well-appointed interior. Corolla

has beautiful sweeping lines, a smooth-operating multi-valve engine and a well-appointed high quality interior. What you might not ask for is a car so advanced,

it stands on the leading edge of technology. One so unique, it stands in a class by itself. And one so sophisticated, it stands out in a crowd. Only Corolla has everything you could ever want... and more!



**COROLLA**  
World's leading car

**TOYOTA**

John Schmitz: vol lof over organisatie

## Eerste dag Aruba Hi Winds geslaagd

ORANJESTAD — 'Gelukkig is er veel wind', een veelgehoorde opmerking gisteren op Eaglebeach. Volgens de surfmateurs een eerste vereiste voor een goed begin van de eerste dag van de Aruba Hi-Winds. Hoewel de finales van de slalom 'eight' (dames, heren en masters) zijn uitgesteld in verband met tijdsgebrek, kan de eerste dag als geslaagd worden beschouwd.

Maar de ongelukkige beenbreuk van PR-man en boardmember Rodney Croes (die hierdoor niet in staat is dit evenement te begeleiden zoals voorgaande jaren) zorgde binnen de organisatie voor wat opschudding en onzekerheid. Toch verliep de eerste dag goed, mede dankzij de grote inzet van de vele vrijwilligers, het publiek, de goede sfeer, de vele stands en natuurlijk de enthousiaste en fanatieke surfers.

Ook minister van Justitie en Sport, mr Hendrik Croes, vertelde na de opening te hebben verricht 'zeer tevreden te zijn met de huidige Hi-Winds ontwikkelingen'. Croes: 'Laten we hopen voor Aruba dat de Hi-Winds in kwaliteit en kwantiteit blijft groeien. Alle ingrediënten zijn inmiddels aanwezig. Het kan alleen nog maar beter worden, ook voor de lokale surfers. Ik heb zo'n idee dat de windsurfsport steeds populairder wordt bij de Arubaanse bevolking. Daarbij is het ook nog een betaalbare hobby. Bovendien hebben we hier alles wat surfers nodig hebben; het is een super-individualistische sport. Alleen zee en wind mogen niet ontbreken'.

John Schmitz, promotie-manager van sponsor Peter Stuyvesant Travel, zei 'er zin in te hebben de komende dagen'. Schmitz: 'Maandag verwacht ik twaalf journalisten uit Frankrijk en een verslaggever van het televisiestation Super Channel. Ook uit Duitsland komt een televisieteam'.

Schmitz is zeer te spreken over Aruba als lokatie voor de wereldkampioenschappen windsurfen. 'Peter Stuyvesant Travel wil uitsluitend aanwezig zijn als er sprake is van wind, zon, palmbomen, groen water en een wit strand. Daarom zijn we afgestapt van Nederland'.

Daar is altijd kans op slecht weer en wij hebben geen trek in veel donkere wolken en een grijs uitzienende zee. De televisie-inspanning voor opnamens is groot en kostbaar. Daarom moet datgene wat wij sponsoren van hoge kwaliteit zijn. Wij stellen hoge eisen aan de lokatie

omdat wij nu eenmaal geen 'peanuts' meer zijn. We verzorgen dit jaar zes surfevenementen op Aruba, in Frankrijk, Spanje, Hawaï en twee op de Canarische eilanden. Hier op Aruba sta ik versteld van de goede organisatie en de vele vrijwilligers. Met wat ik vandaag heb gezien, kan het eigenlijk al niet meer stuk en dan moeten de professionals nog allemaal komen'.

Geplaatsten voor de masters finale: N. 'Sax' Burne (VS), M. Friedman (Aua), K. Mota (Bra), K. Mota (Bra), R. Emerick (VS), B. Harms (Aua), J. Phillips (VS) en M. Brugman (VS).

Geplaatsten voor de finale amateurs vrouwen: M. Gorter (Aua), C. Pas (Aua), H. Bongers (Aua), H. Snell (StM), J. Renfro (VS), V. Posner (Aua), E. Modesto (Bra) en V. Vix (Ven).

De semifinales amateurs heren van de slalom eight worden eveneens nog gehouden.

### Aangehouden mannen in verzet

ORANJESTAD — In de nachtclub Blue Wave werden zaterdagochtend problemen gemeld, toen een werknemer een bezoeker die lastig werd de toegang tot de club ontzegde.

Dit dreigde uit de hand te lopen. De politie, die snel ter plaatse was, liet versterking aanrukken en na met kracht opgetreden te hebben, konden twee personen geboeid naar de wacht worden overgebracht. Tijdens de overbrenging naar de wacht raakten de gedetineerden slaags

in de politie-Van en vernielden daarbij een deur van het voertuig.

Uiteindelijk werden zij in twee auto's apart naar de wacht gebracht waar opnieuw herrie ontstond doch deze werd door de politie krachtig de kop ingedrukt. Eén van de mannen was een bekende van de politie omdat hij vorig jaar ook al bij overbrenging naar de wacht de deur van een Van had vernield. Beiden werden ingesloten voor verder onderzoek.



## Tweede dag Aruba Hi Winds

ORANJESTAD — De tweede dag van de Aruba Hi-Winds kan het beste als heftich omschreven worden. Na de eerste heats viel er letterlijk en figuurlijk een pijnlijke stilte: de wind liet het afweten. 'Laten we dit evenement voortaan de 'Aruba-somertimes-Hi-Winds' noemen', aldus een teleurgestelde windsurfer. Maar nadat de organisatie een pauze had ingelast, werden om drie uur de finales van de amateurs dames, heren en masters hervat. De veertienjarige Marrit Gorter van Aruba eindigde bij de dames met een grote voor-sprong op de eerste plaats. Noll Burno, de bekende saxofoon-entertainer van de Hi-Winds, finishte als eerste bij de masters. Een spannende race met op de tweede plaats de Arubaanse 'crack' Morris Friedman.

Gorter is tevreden met haar eerste overwinning. 'Na de goede prestaties van vorig jaar en mijn deelname bij de professionals verwachtte iedereen dat ik dit jaar weer hetzelfde zou varen. Maar dat moet je natuurlijk ook maar even bewijzen. De eerste finalerace werd op het

allerlaatste moment afgelast. Ik finishte als eerste maar de rest van de finalisten zou geen wind hebben gehad. Een beetje vreemd vind ik dat wel. Maar toch is deze beslissing om de race over te doen voor rede vatbaar. Toch blijf ik mijn twijfels houden, helaas hebben amateurs, in tegenstelling tot de professionals, geen recht om te protesteren, anders had ik dat zeker gedaan'.

Maar de 'echte finale' werd even later op een even sublieme wijze door Gorter gewonnen. Of dat aan haar nieuwe surfmateriaal ligt? Gorter: 'Ik heb mijn zeilen van sponsor Scuba Aruba verkocht en van dat geld nieuwe zeilen gekocht. Ik surf nu ook met een board van Sailboard Vacations en kleren van Korrits. Het overige materiaal is van de Kine. Kijk, op een gegeven moment ben je aan nieuwe spullen toe. Je ziet wel aan de professionals dat boards en zeilen even belangrijk zijn als een goede vorm en conditie. Ik heb er dus vertrouwen in. Dit is in ieder geval een goede start. Ik zou het fantastisch vinden als ik hoog eindig in het overal-klassement en met de professionals mee kan doen. Maar dat blijft voorsnag afwach-

ten'.

Neil Burne zorgde voor de grote verrassing door winnaar te worden van de masterfinale (amateurs 35 jaar en ouder). Vorig jaar zorgde hij tijdens de Hi-Winds voor een goede sfeer en grote bekendheid door regelmatig het publiek en de surfers aan het swingen te krijgen met bekende covers door middel van zijn saxofoon. Op zijn zeil prijkt nu ook het opschrift 'SAX', inmiddels een begrip op Eaglebeach. Maar Sax presteerde dit jaar meer dan vorig jaar. In een zeer spannende finale van de master eindigde hij op de eerste plaats. 'Ik wilde iedereen hier eens laten zien dat ik meer kan dan alleen maar op mijn sax spelen. Vorig jaar overleefde ik niet eens de eerste heats, dus ben ik maar hard en fiantiek gaan trainen. Et voilà, een spannende harde race met 'SAX' als winnaar'. Burne racete dit jaar met een nieuw board, vervaardigd door de Arubaanse 'plankemaker' Geert van de Berg.

Een goede surfdag voor Aruba, weliswaar met wisselende wind en geen wind, maar morgen weer een fanatieke start van een nieuwe ronde.

Resultaten Aruba Hi-

Winds slalom eight:

dames amateurs: 1. M. ter (Aua), 2. V. Vix (VS), 3. J. Renfro (VS), 4. V. (Aua), 5. S. Snell (St mas), 6. R. Modesto (Bra), 7. C. Pas (Aua), 8. H. B. (Aua), 9. J. Wright (St mas), 10. D. Loois (St ten) en 11. J. Roest Maarten).

heren masters: 1. N. (VS), 2. M. Friedman (VS), 3. J. Phillips (VS), Bruggeman (VS), Harms (Aua), 6. K. Motta (Bra), 7. R. E. (VS), 8. Kicicio Motta (VS), 9. B. Collins (St Thomas), R. Luckock (St Maarten), J. Sica (VS), 12. P. Rich-son (VS), 13. S. Diaz (VS), 14. D. Boulet (Aua).

heren amateurs: 1. C. Grath (Puerto Rico), Loois (St Maarten), Doan (VS), 4. J. Angulo (VS), 5. R. de Miranda (Aua), Barbero (Arg), 7. C. O. (VS), 8. S. Mehl (Arg), 9. A. M. (B), 11. A. Lefevre (Aua), E. Martinus (Bon), 13. Leito (Braz), 14. M. (Arg).



AGENDA  
ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/  
14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen  
na kantoor: 21639, 22316 en 24508.  
Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di  
Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en  
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-  
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;  
buiten op zaterdag. Alleen zoekertjes, die  
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur  
in 'nemen zijn, kunnen de dag daarop (dus  
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

WOSCOPIEN  
DRIVE-IN: 20.30 uur: The Hunt for Red  
October (action, 14 jr)

BOTICA'S (nachtdienst)  
Punta brug: del Pueblo, tel.: 21253.  
Punta brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN  
(van 18.00-07.00 uur):  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord,  
Taki Leendert, Paradera en Sta Cruz:  
dokter A.J.F. Croes, Paradijswijk 23, tel.:  
348224797.  
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolaas:  
dokter M. Cheung via Centro Medico San  
Nicolaas, tel.: 48833.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-  
spraak) 7, tel.: 21777; de wacht heeft  
dr. L.G. Beke-Martinez, tel.: 24698.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:  
tel.: 30889 (24 uur per dag).

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of  
andere ongeluk gevele Alarccen-  
trum op te bellen, tel.: 119

ADA (Van Walbeekstraat 25): voor inlich-  
ten omtrent preventie alcohol/drugsmis-  
bruik.

TELEARUBA  
MAANDAG: 18.00 Duck Tales:  
'Nothing to fear'; 18.24 CNN Sports;  
18.45 Religieus programma: 'Bon  
fide'; 19.00 Caribbees; 19.30 Show-  
today; 19.55 Sportlotto; 20.00 Tele-  
aruba; 20.30 Wonder Years: 'The  
phone call'; 21.00 CNN International  
'General'; 22.30 World report; 23.30  
Sports tonight; 24.00 Sluiting.

## Krediet-afspraken

ORANJESTAD — Op 30  
maand heeft de Centrale Bank  
van Aruba met de banken  
afgesproken of er reden was  
voor wijziging van de afspraak  
van 1990, om de groei van  
het krediet aan de private  
sector dit jaar te beperken  
tot vijftien procent. Alles over-  
gevoerd geconcludeerd dat  
niet het geval is, aldus  
een verklaring van de direc-  
tie van de Centrale Bank.

Drie kilo coca  
gevonden op  
Colombianen

AEROPUERTO REINA  
BEATRIZ — In het afgelo-  
pen weekende hield de  
aanrecherche op de  
vliegvelden drie Colum-  
bianen aan die met drie  
kilo cocaïne naar Aruba  
waren gekomen.

Ieder der Colombianen had  
in een valse bodem in de  
motor één kilo cocaïne. Het  
cocaïne werd aangehouden  
en voor verder onderzoek aan  
de SYM overgedragen.

Illegalen  
opgepakt

RAN NICOLAS — Het aan-  
houden van personen, die  
illegaal op Aruba verblij-  
ven, duurt onverminderd  
voort.

Afgelopen zaterdag werd  
in een deposito in San Nico-  
las een inval gedaan - nadat  
ervan was aangekondigd was ge-  
daan. Het was weer raak: twee  
vrouwen werden aange-  
houden die illegaal op Aruba  
waren verblijven. Uit een onder-  
zoek bleek dat negen van  
een reeds lang hadden moe-  
ten vertrekken. Zij worden  
per eerstvolgende gelegen-  
heid naar hun land terugge-  
zonden.

## ZUIVER ARUBAANS PROJECT

Initiatiefnemer Trias Resorts, Juste Lopez:

Voor buitenlandse projecten  
is er snellere afhandeling

ORANJESTAD — 'Wij doen een beroep op de regering en de Staten van Aruba om thans op korte termijn de toegezegde garantie door de Staten te laten goedkeuren'. Langer wachten met dit zuiver Arubaanse project - waarvan de financiering van ruim 10,5 miljoen dollar geheel rond is en de bouwplannen geruime tijd geleden bij de DOW werden ingediend - noemt initiatiefnemer van Trias Resorts, Juste Lopez, onverantwoord. Het betreft hier het project van Laguna Dorada, dat op 14 november door de Raad van Ministers met zijn goedkeuring naar de Staten werd gezonden en waarvoor de Bank der Bondsspaarbanken (BdB) te Amsterdam, die de financiering verzorgt het recht van eerste hypotheek krijgt. Op 14 december 1988 hebben zowel de regeringspartijen als de oppositie in de Staten het project alle steun toegezegd.

Uit het gesprek met Juste Lopez blijkt duidelijk dat hij ongeduldig begint te worden omdat het initiatief om wat voor Aruba te doen met een zuiver Arubaans project zo lang op afhandeling wacht. Bij projecten van buitenlandse investeerders werd vlotter gehandeld. Lopez wijt dit als gevolg van de 'red tape' bij de verschillende departementen, die niet zo vlot zijn als de toezegging van ministerraad en staten.

Een van de financiers tracht nu deze red tape te doorbreken en berichte de regering dat de toegezegde garantie uiterlijk op 1 juli dient te worden afgewikkeld. De financier BdB is een actieve handelsbank, die ook verschillende horeca-projecten in Nederland financiert en begeleidt. Door buiten Nederland te financieren wordt volgens Lopez de haalbaarheid van het project en vertrouwen in de regering-Ouderkend.

**BEHOUD MILIEU**  
Lopez wijst er op - door de vissers werd actie gevoerd tegen het project omdat dit

verlies van vissershutjes zou opleveren - dat er op onverantwoorde wijze hiervoor een oplossing is gevonden. Overleg werd gepleegd met de LVV om tot die bevredigende oplossing te komen.

Wat het behoud van het milieu ter plaatse betreft: de mangroven worden niet aangetast en niets wordt in het water of op het land gestort. Verder is in de bouwplannen

een voorziening opgenomen voor een 'sewage plant' om afvalwater te zuiveren en het gezuiverde water te gebruiken voor besproeiing van de aan te leggen groenvoorziening.

De gekozen lokatie van het Laguna Dorada-project is een stimulans voor de economische ontwikkeling van dat deel van Aruba bekend als Pariba di brug' in

het algemeen en in het bijzonder voor Pos Chiquito, Savaneta en omgeving. Met nadruk stelt Lopez dat het project een diversificatie van de toeristensector inhoudt: 'Een totaal ander type hotel dat zich op de eerste plaats richt op de groeiende Europese markt en met name op de toerist met een hoog besteedbaar inkomen. Voor het personeel is het zeker kosten besparend dat men dicht bij huis kan werken'.

Lopez besluit het gesprek met de Amigoe, dat hij dank-

baar is voor eenieder - zonder uitzondering - die medewerking verleende. 'Met ons project zal Aruba een winnaar zijn en als Aruba wint, dan winnen we allemaal, omdat Aruba van ons is'.



■ORANJESTAD — Bij Har-  
tog-schoenhandel aan de  
Nassaustraat herdacht Aga-  
tha Fontaine 25 jaar in die-  
nst. Zij werd gehuldigd door  
manager Yvonne Koole en  
personeelsleden.

Stichting Desaroyo Ecologico Aruba:

Bezorgd over huidige  
vernietiging aloëgrond

ORANJESTAD — De  
stichting Desaroyo Ecolo-  
gico Aruba (DEA) heeft  
tot de Raad van Ministers  
een verzoek gericht om  
zonder uitstel maatregelen  
te treffen tegen vernie-  
ting van aloë, onder  
meer te Sabana Basora.  
Voorts wil men de instel-

ling van een interdeparte-  
mentale commissie en  
tevens betaling van schade-  
vergoeding aan betrok-  
kenen die door vernietig-  
ing van hun cultureel  
erfgoed - aloë - getroffen  
zijn. Voorts wordt de rege-  
ring gevraagd ter conser-  
vering van de bestaande  
aloëgrond om de voortzet-  
ting van aloëcultivatie en  
bijteelt van het DEA-  
lid S. Coffy te kunnen  
voortzetten.

Reeds enige tijd wordt  
door de DEA actie gevoerd  
tegen omvangrijke milieu-  
destructie te Sabana Basora.  
Daar is ter plaatse - zonder  
overleg met betrokkenen en  
zonder in achtname van de  
opzegtermijn - grote schade  
toegebracht aan de vrucht-  
bare aloëgronden, flora en  
fauna ten behoeve van een  
Venezolaanse bouwmaats-  
chappij door DOW in  
opdracht van minister  
Charro Kelly.

Aangezien individuele pro-  
testen niet mochten baten  
heeft de DEA samen met  
pastoor Lampe overleg gepleegd  
met minister Fredis Refun-  
jol en Statenlid drs Henan-  
dez. Minister Refunjol zou de  
kwestie in de ministerraad  
brengen om eventueel het  
woningbouwproject stop te  
zetten. Inmiddels gaat vol-  
gens de DEA de vernietiging  
onverminderd voort. Op 10  
april deed de stichting een  
schriftelijk beroep op de rege-  
ring het bouwproject te ver-  
plaatsen en verdere vernie-  
ting van het 'nationaal erf-  
goed' zonder uitstel te stop-  
pen. De DEA is van mening  
dat door deze vernielingen  
het democratisch recht in  
een onafhankelijk Aruba met  
de voeten getreden wordt.

Inmiddels vernam de DEA  
van minister Charro Kelly,  
dat gedane zaken te Sabana  
Basora niet teruggedraaid

kunnen worden. Dit was  
reden voor de DEA om weer  
in de pen te klimmen en een  
nieuw verzoek tot de rege-  
ring te richten. De DEA be-  
trouwt het, dat de LVV-verte-  
genwoordiger niet opgetre-  
den is tegen deze aloëvernietig-  
ingen en nadat het gebeurd  
was pas met kritiek kwam.

In dit verzoekschrift  
vraagt de DEA om een  
bepaald landbouwperceel ter  
beschikking aan de DEA te  
stellen om op dit perceel een  
integraal voorbeeld project  
voor ontwikkeling gestalte  
te geven. Dit aangepast aan  
de Arubaanse omstandighe-  
den in samenwerking met de  
Landbouw Hogeschool van  
Wageningen. Het enige ver-  
schil is dat de DEA ook  
opvang van zelfs ernstige  
drugsverslaafden binnen  
haar ontwikkelingspro-  
gramma heeft opgenomen.

Op dit perceel is reeds met  
succes een lokaal aangepast  
experiment inzake affikken  
en resocialisatie van drugs-  
verslaafden gerealiseerd,  
waarover de DEA graag een  
gesprek wil hebben met minis-  
ter van Justitie mr Hendrik  
Croes. De ECO-werker A.  
Lie via de huidige Neder-  
landse minister van Binnen-  
landse Zaken mevrouw I.  
Dales - die bekend is met het  
streven van de stichting in  
verband met oude werkrela-  
ties in Rotterdam via de  
stichting KADE, waarvan Lie  
voorzitter is - die projecten  
indienen bij onder meer haar  
collega minister D'Acona.

Tot slot merkt de DEA in  
haar verzoek aan de rege-  
ring op, dat de bedoeling van  
dit project is om vanuit Neder-  
land met een Arubaans/  
Nederlandse ontwikkelings-  
brigade dit basisproject op  
Aruba te gaan realiseren.  
Een beoep wordt op de rege-  
ring gedaan om mee te wer-  
ken.

■ORANJESTAD — Bij de  
Aruba Bank werd een IBM  
computer AS/400 aange-  
schafte om het volume van de  
transacties te kunnen opva-  
ngen, een snellere service aan  
de klanten te geven en om de  
toekomstige plannen voor  
meer automatisering en moder-  
nisering te kunnen uitvoeren.  
De computer, met zestien mega-  
bytes memory, 1,6 gigabytes  
disc-capaciteit en twaalf com-  
municatielijnen, wordt momen-  
teel geïnstalleerd in het ope-  
ration center van de bank.

De foto toont niet alleen de  
nieuwe apparatuur maar ook  
operations manager Martina  
Croes, managing director Boy  
Eman, controller José Bas-  
tien en data processing mana-  
ger Boei Brion.

Landsbemiddelaar vraagt SABA en ABV aan tafel te gaan

SABA: salarisverhoging is  
mogelijk bij hoger daggeld

ORANJESTAD — De  
Stichting Algemene Bejaard-  
enzorg Aruba (SABA) is  
bereid zijn werknemers  
die leden zijn van de Aru-  
baanse Bond van werknem-  
ers in Verplegende instel-  
lingen (ABV) een salaris-  
verhoging te geven. Maar  
dit kan niet eerder gebeu-  
ren dan nadat de rege-  
ring aan de SABA de gev-  
raagde daggeldvergoeding  
van zestig florin per dag  
per patiënt heeft gege-  
ven.

Het SABA-bestuur ver-  
klaarde donderdag dat het  
probleem verankerd is in het  
financiële aspect. De  
gevraagde daggeldverhoging  
van veertig naar zestig florin  
die de regering niet wil  
geven, omdat volgens minis-  
ter van Welzijnzorg Fredis  
Refunjol de regering niet  
over concrete cijfers van de  
SABA beschikt.

Het SABA-bestuur zei  
niet te begrijpen wat voor  
concrete cijfers de regering  
nog wenst omdat de SABA  
stipt ieder jaar zijn finan-  
ciële verslagen indient. De  
SABA-begrotingen zijn

altijd gebaseerd op hetgeen  
de stichting van de overheid  
ontvangt: aanvankelijk veer-  
tig florin en daarna 45 florin  
daggeldvergoeding per pati-  
ënt. Volgens het SABA-  
bestuur is hier zelfs sprake  
van discrepantie waar de over-  
heid aan het hospitaal een  
daggeldvergoeding van 136  
florin per patiënt betaalt. De  
stichting beschikt over veel  
correspondentie waarin de  
regering gewezen wordt op  
de urgentie de daggeldver-  
goeding te verhogen tot zes-  
tig florin.

Zodra de regering deze -  
reeds goedgekeurde - zestig  
florin geeft, zijn alle proble-  
men opgelost, meent het  
SABA-bestuur. Ondanks  
alle beschuldigingen en insi-  
naties aan het adres van het  
SABA-bestuur, blijft het  
bestuur het werk van de  
werknemers waarderen,  
koerst hij geen enkele wrok  
en is bereid de problemen  
aan tafel te bespreken om op  
korte termijn een oplossing  
te vinden. De enige voor-  
waarde is dat de ABV haar  
acties stopzet alvorens met  
de landsbemiddelaar erbij

aan tafel te gaan.  
Wenselijk is ook, dat het  
verloop van de onderhande-  
lingen op de geluidsband geno-  
men wordt om te voorkomen  
dat straks onjuiste informa-  
tie verstrekt wordt. Het feit  
dat SABA in het begin ver-  
klaarde niet meer aan tafel  
te zullen gaan met de ABV,  
was omdat de ABV van men-  
ing veranderde over behan-  
delde punten. Naar de Ami-  
goe vernam, heeft de lands-  
bemiddelaar donderdag-  
avond een beroep gedaan op  
zowel SABA als ABV om  
'hun gevecht' niet meer via  
de publiciteitsmedia voort te  
zetten, maar met de landsbe-  
middelaar plaats te nemen  
aan de onderhandelingstafel  
op zoek naar een oplossing.

Aanhouding voor  
coca per post

ORANJESTAD — Enige  
tijd geleden hield de Sec-  
tie Verdovende Middelen  
(SVM) op het postkantoor  
de man R. aan die vermoedelijk betrokken is bij  
het zenden van cocaïne  
per post naar Nederland.

Personeelsbestand van vier tot 61 man uitgegroeid

## Antil nv in zilver

ORANJESTAD — Deze  
maand staat in het teken  
van het zilveren jubileum  
van de Antilliaanse Han-  
delsmaatschappij. Met de  
aankoop van een  
bestaande, maar 'lege'  
Antilliaanse Handelsmaats-  
chappij maakte Han  
Steenhuizen in 1965 een  
begin aan de nu 25-jarige  
historie van deze welbe-  
kende zaak in bouwmate-  
rialen, ijzerwaren en elek-  
trische huishoudelijke arti-  
kelen, sedert 1969 gevestigd  
aan de Ferguson-  
straat.

Hier begon Steenhuisen in  
een gehuurde loods van vier-  
honderd vierkante meter met  
vier man personeel en een  
Ford-truck. De managers Jim  
Thuis en Eugène Malmberg,  
die na het vertrek van Han  
Steenhuizen de directie over-

namen, vertellen de amigoe  
dankbaar te zijn voor de  
inzet van het personeel, dat  
vooral getoond heeft toen  
Antil nv een zelfstandige vestig-  
ting werd mede voor de  
belangen van het bedrijf te  
willen en kunnen opkomen.  
Door toelevering van het moe-  
derbedrijf Kooymann nv uit  
Curaçao werd in 1967 de  
bouwmaterialen-afdeling van  
de Aruba Trading overgeno-  
men.

**STEUN**  
Diverse aantrekkelijke agent-  
schappen, zoals Vencemos-  
cement, Sherwin Williams-  
verven en Eternit-dakplaten,  
zaten in die overname beslo-  
ten terwijl in 1968 het Ven-  
ceramica-sanitairagentschap  
werd aangeboden. In enige  
jaren tijd begon er nog meer  
vaart in de groei van het  
bedrijf te komen. Er werd

stevig gebouwd en 2.072 vier-  
kante meter bedrijfsruimte  
kwam ter beschikking, ter-  
wijl de aankopen door Antil  
zelf werden gedaan.

Nadat het bekende merk  
voor huishoudelijke arti-  
kelen, Hotpoint, in het assorti-  
ment was opgenomen, werd  
nog voor de viering van het  
tien-jarig bestaan, in 1975,  
de bouwmaterialenafdeling  
van Mario S. Arends nv over-  
genomen en daarbij behou-  
dend filiaal in San Nicolaas.  
Nadat aan de Awacatiestraat  
nog een terrein van duizend  
vierkante meter was gekocht,  
verliet Han Steenhuisen  
op eigen verzoek het bedrijf  
en nam Jim Thuis en Eugène  
Malmberg de leiding in  
handen. Dankzij de steun  
van het personeel konden de  
moeilijke jaren van 1984 tot  
1987 doorworsteld worden.

## BESCHIEDEN WIJZE

Eind 1987 kwam er weer  
beweging in de economie en  
vooral de bouwnijverheid op  
Aruba. Vandaag aan de dag  
heeft Antil 61 personen in  
dienst en het bedrijf is alweer  
groeiende. Binnenkort  
wordt begonnen met de  
bouw van een nieuwe cement-  
loods, waardoor plaats vrij  
komt voor een betere meer  
efficiënte inrichting van maga-  
zijnen en loodsen waardoor  
de klanten een optimale ser-  
vice geboden kan worden.

De viering van het zilve-  
ren jubileum vindt op beschei-  
den wijze plaats: onder meer  
door uitreiken van donaties  
aan diverse charitatieve instel-  
lingen en op de ruggegraat  
van het bedrijf: het perso-  
neel. Voor trouwe klanten  
komen er in deze feestmaand  
verschillende attracties.  
Thuis en Malmberg bena-  
drukken tot slot van het  
gesprek dankbaar te zijn  
voor het vertrouwen dat  
Aruba in het bedrijf in het  
algemeen en in het personeel  
in het bijzonder gesteld  
heeft. Vol goede moed wordt  
aan de tweede kwart eeuw  
begonnen.

Aan slot van stembuscampagne:

Aanslagen in Peru:  
doden en gewonden

LIMA - De Peruaanse  
politie heeft zaterdag de  
controle in de hoofdstad  
Lima verscherpt, nadat bij  
terreure-aanslagen op  
diverse partijlokalen en  
een pantserwagen van de  
veiligheidsdienst een voor-  
bijganger gedood werd en  
acht mensen gewond raak-  
ten.

De autoriteiten vermoeden  
dat de aanslag het werk is  
van de Maoistische guerilla-  
beweging Lichtend pad, die  
in verband met de presi-  
dentsverkiezingen op 10 juni  
sabotage-acties heeft aange-  
kondigd. Mario Vargas Llosa  
en Alberto Fujimori, nemen  
het op 10 juni in een her-  
stemming tegen elkaar op  
als presidents-kandidaten.  
De regering riep daarom afge-

lopen donderdag voor een  
periode van dertig dagen de  
uitzonderingstoestand in  
Lima uit om daarmee de  
veiligheid van de burgers  
voor de verkiezingen te garan-  
deren.

Er explodeerden onder  
meer twee bommen in de  
partijcentrale van de rege-  
rende sociaal-democratische  
APRA-partij. Daarbij raak-  
ten vier mensen gewond. De  
vluchtende daders, diverse  
jonge mannen, gooiden ver-  
volgens een bom tegen een  
pantserwagen van de politie.  
Een voorbijganger kwam daar-  
bij om het leven en vier  
anderen liepen ernstige ver-  
wondingen op. Bij soortge-  
lijke aanslagen tegen andere  
partijlokalen ontstond  
alleen materiële schade.







# NEDERLANDER STRUIKELT WEER IN DERDE RONDE

Met Koevermans wel naar kwartfinales dubbel

## Taktisch sterke Haarhuis niet voorbij Thomas Muster

PARIJS - De derde ronde van Roland Garros was voor Paul Haarhuis opnieuw het eindstation in het enkelspel. Maar niet nadat hij had laten zien op zijn minst gelijkwaardig te zijn aan een van de beste gravelspecialisten ter wereld. Een nederlaag met perspectief, zoals men dat noemt.

Alleen de afloop van de strijd tegen Thomas Muster, de nummer zeven van het schema, was onbevredigend: 6-3 5-7 2-6 6-7 (4-7).



Zelfs de winnaar moest toegeven dat hij er in taktisch opzicht was uitgemanoeuvereerd. Achteroverhangend bij elke hoge spinbal op zijn backhand stond het loopwonder uit Oostenrijk machteloos tegen de diepe forehand-schoten, die Haarhuis liet volgen. "Gelukkig had ik de betere slagen", aldus Muster. Een observatie, die alleen opging voor het eind van de tweede set, de derde en het begin van de vierde, toen Haarhuis 'afwezig' was.

Voor het overige bleek de strategie, die zijn trainer Henk van Hulst had uitgewerkt, een winnende. De Brabantse coach was uitgegaan van de eigen kracht van de Eindhovenaar en had daar de ervaringen van Mark Koevermans (matchpoint tegen Muster in Estoril) en bondscoach Stanley Franker, oud-trainer van Muster, in verwerkt.

Franker stond paf: "Ik meende Thomas Muster uit mijn Oostenrijkse periode door en door te kennen. Nu weet ik beter. Ik had niet gedacht dat het mogelijk was hem zo op het verkeerde been te zetten. Paul voegde iets toe aan het taktisch concept, wat ik heel knap vond."

**ZELFVERTROUWEN**  
Henk van Hulst dacht even terug aan de overwinning tegen McEnroe vorig jaar op de harde banen van New



■ Bij de dames gaat het met een niet helemaal fitte Steffi Graf nog steeds goed. Ze versloeg de Italiaanse Sandra Cecchini (6-2, 6-3).

eraan komt. Courier, Davin en dat soort gasten nemen de bal nog sneller. Die zijn weer een stap verder."

Zoveel staat wel vast: in zijn tweede jaar als prof kan Haarhuis, 24 inmiddels, zich niet langer gedragen als toevallige passant. Hij is hard op weg een arrivé te worden. Hoe eerder hij dat laat zien, des te beter voor hem. Met wat meer duurzame uitstraling zou de achtste finale van Roland Garros nu al binnen zijn bereik zijn gekomen.

Thomas Muster, twee jaar jonger, heeft die kwaliteit wel. Het simpele recept dat de na een zwaar auto-ongeluk teruggekomen Oostenrijker kent, is elke bal hard en met zoveel mogelijk spin terugslaan. Urenlang als het moet. Een oer-tennisser, een krokodil, zoals de Fransen dat noemen. Maar dan wel een gedisciplineerde. Het was ronduit bewonderenswaardig hoe hij door bleef beuken. Ook toen hij er regelrecht leek te worden uitgemanoeuvereerd.

Ook de Argentijnse Gabriela Sabatini lijkt als een ballerina over het gravel te gaan tijdens haar partij tegen de Franse Nathalie Herremans (6-0, 6-1).

York en mijmerde: "Vooropgesteld dat het straks op het gras van Wimbledon goed uitpakt en Paul nog wat zelfvertrouwen kweekt, zie ik niet voor wie hij nog angst zou moeten hebben. Niet voor de huidige top. Misschien voor de generatie, die

**MOE**  
De vraag bleef hangen hoe Haarhuis na twee doorbraaken de tweede set nog uit handen kon geven. De service van de Nederlander werkte niet meer. Waar het aan lag? Haarhuis voelde zich niet moe en zei dat hij in de

vijfde set best had willen laten zien wie over het meeste uithoudingsvermogen beschikte. Daarvoor zou hij zich in de tweede en derde set hebben gespaard.

Als dat de waarheid was, betitelde Van Hulst dat als een regelrechte fout. "Hij had juist iets extra moeten geven. Meer bewegen en beter indraaien. Vergeet niet dat dit zijn achtste partij in twee weken was. Dan sta je er geestelijk toch wat minder fris tegenover."

De draaiwind, de zon, het buitengewoon roerige pub-



PARIJS - De Argentijn Guillermo Perez-Roldan zorgde in Parijs voor een grote teleurstelling bij het Franse publiek door Yannick Noah uit het toernooi te slaan. Perez-Roldan (foto) won met 7-6 (7-5), 6-4, 4-6, 6-3.



De 14-jarige Jennifer Capriati slaat met een verrokken mond de bal terug

naar de Australische Judith Wiesner. De Amerikaanse won met 6-4, 6-4.

liek en de zwakke arbitrage waren bijkomende factoren. Tienmaal werden lijnrechters van hun stoel gehaald. Elke keer wezen ze een verkeerde afdruk aan, hetgeen niet bijdroeg aan de stemming op de baan.

Een fantastische slagenwisseling op matchpoint bij 5-4 in de vierde set deed Haarhuis opleven. Het was een diepe lob gevolgd door een perfecte dropshot, die Muster op de persconferentie deed verzuchten: "Ik deed alles goed, maar hij deed het beter."

**DEZELFDE KANT**  
Even leek het dezelfde kant op te gaan als in de voorgaande partij van Haarhuis tegen Fugh, toen een achterstand van 2-5 in de vijfde set geen beletsel was om te winnen. De Eindhovenaar brak tweemaal door de opslag van

zijn tegenstander. Ditmaal echter kon hij de set niet uitserveren. In de tiebreak, die volgde, kreeg Muster bij 6-1 vijf matchpoints tegelijk. Op het derde passeerde hij Haarhuis met een bal langs de lijn.

De verdiensten van Haarhuis bleven in het enkelspel beperkt tot zo'n zeventienvuulden, verminderd met zeventienhonderd gulden boete, die hij kreeg voor het wegslaan van een bal op matchpoint.

Gelukkig biedt het mannendubbelspel gelegenheid nog wat bij te verdienen. Haarhuis en Mark Koevermans bereikten zondag door een overwinning met 3-6 6-3 6-4 op Mattar/Perez (Bra/Uru) de kwartfinales. Als ze ook nog winnen van Novacek/Srejber wordt de premie verduubeld: van 36.000 gulden naar 70.000 gulden.

### Sport Agenda

**SENTRO DEPORTIVO KORSOU**  
(zwembad)  
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

**PISINA BENNIE LEITO**  
(Rif)  
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

**BOWLEN**  
(Damacor Bowling Club, Chuchubilweg)  
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

**SCHAAKVERENIGING CURAÇAO**  
(Rust & Burgh)  
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

**SCHAAKVERENIGING JANWE**  
(Sentro di Barlo Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaaklessen en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

**BASEBAL**  
(AA-klasse)  
20.00 uur Sta Maria Pirates vs Sorpresa - Sentro Deportivo Korsou.

**DAMMEN**  
(Curacaoose Dambond)  
20.00 uur vijfde ronde-wedstrijden - kantine Kodala, Pater Euwensweg 1.

### Oranje 2-0 tegen Joegoslavië

**ZAGREB — Het Nederlands voetbalelftal heeft zondag zijn laatste oefenwedstrijd voor de eindronde om de wereldtitel gewonnen. In Zagreb zegevierde Oranje met 2-0 over Joegoslavië. Beide doelpunten vielen na rust. In de 44ste minuut scoorde Frank Rijkaard. Vier minuten voor tijd doelpunt Marco van Basten.**

### HARMSSEN, BARTELS, VAN EIJDEN, LERBY EN DE VOS

Van Praag: "Een hoop vuile was naar buiten"

## Zaak belasting-fraude Ajax volgende week voor rechter

**AMSTERDAM - De voetbalclub Ajax, bestuurders, ex-bestuurders, spelers en medewerkers staan op 12 en 18 juni bij de Amsterdamse rechtbank terecht wegens frauduleuze handelingen bij transfers en belastingfraude. Dit heeft de Amsterdamse persofficier van justitie Mr. L. de Wit bevestigd. De rechtszaak is het gevolg van het FIOD-onderzoek dat al in 1984 begon naar fraude bij de voetbalclub.**

Terecht staan in ieder geval de rechtspersoon "Ajax", de oud-voorzitter A. Harmsen, de oud-penningsmeester L. Bartels, algemeen directeur A.J. van Eijden, de speler S. Lerby en M. de Vos, directeur van Inter Football. De voetballer Arnesen hoeft niet meer te verschijnen. Hij ging in op een transactievoorstel van 20.000 gulden en voorkwam daarmee verdere justitie stappen.

De zaken tegen de voetballer F. Gasselich en tegen drie medewerkers van Ajax, de "mindere goden" volgens De Wit, zijn nog niet helemaal afgerond. Mogelijk krijgen ook zij een schikkingsvoorstel van justitie.

In december vorig jaar liet justitie een flink aantal personen van Ajax enkele dagen vastzitten in verband met het strafrechtelijk onderzoek naar fraude. Begin januari dit jaar meldde justitie te willen overgaan tot strafvervolgning naar aanleiding van diverse verdenkingen van "zwart geld" bij Ajax.

Die beslissing werd mede ingegeven door de resultaten van het FIOD-onderzoek. Daaruit bleek onder meer dat er op grote schaal belastingfraude was gepleegd. De fiscus legde Ajax in verband hiermee een voorlopige aanslag op van 4,7 miljoen gulden. De inspecteur verhoogde dat bedrag met de maximale boete van 100 procent van de aanslag. Ajax ging hiertegen in beroep.

**HOOP VUILE WAS**  
Naar aanleiding van de plannen van justitie om tot strafvervolgning over te gaan zei Ajax-voorzitter M. van Praag in januari, dat een openbare behandeling van de zaak "een hoop vuile was naar buiten kan brengen."

Naast de maatregelen van de fiscus besloot ook justitie de zaken te laten voorkomen.

De dikste dagvaarding is

een bedrag van 2 miljoen gulden met Bayern München was overeengekomen. Lerby zelf moet hiervoor ook terecht staan: wegens belastingfraude van ongeveer 1 miljoen gulden en het meedoen aan de transferfraude door Ajax. Lerby is overigens inmiddels gestopt met voetballen.

Laatste punt op de dagvaarding van Ajax is de valsheid in geschrifte in 1981 rond de transfer van F. Arnesen die niet voor 8 ton, zoals Ajax op gaf, maar voor 9 ton plaats vond. Arnesen betaalde 20.000 gulden aan justitie als schikking en blijft verder voor justitie buiten schot.

De oud-voorzitter A. Harmsen van Ajax moet zich in hoofdlijnen voor hetzelfde verantwoorden als de club zelf. Voor oud-penningsmeester L. Bartels geldt hetzelfde.

Justitie is vooral boos, aldus De Wit, op algemeen directeur A.J. van Eijden, die in 1987, toen het onderzoek tegen Ajax dik bezig was, probeerde een zelfde "transfergrap" uit te halen met de Ierse voetballer Frank Stapleton.

Als algemeen directeur gaf Van Eijden hieraan, volgens justitie, leiding. Ook zou hij betrokken zijn geweest bij de transferfraude rond Jensen en Gasselich.

Directeur De Vos van Inter Football wordt verdacht van valsheid in geschrifte in de zaak Lerby en moet 12 juni naar Amsterdam komen.

Of de gedagvaarde verdachten ook zullen verschijnen is niet bekend. Zij zijn hiertoe niet verplicht. Hun zaak kan dan bij verstek behandeld worden.

**maduro travel**  
• Plaza: 76700 • Punda: 613853/4  
• Isla: 72576/7 • Colon: 626300/1  
• ITC: 636175

**Costa Rica Natuur & Avontuur**  
Geniet 8 dagen lang van Costa Rica en haar natuurschoon voor slechts Fl. 775,- p.p. (twee pers. kamer)  
Inbegrepen in deze 8 dagen zijn:  
• Vliegticket Cur.-San Jose-Cur. per KLM  
• 7 Nachten Hotel accommodatie  
• Excursie naar de Vulkan Irazu en de prachtige Orosi vallei (lunch inbegrepen)  
• Jungle train excursie incl. drankjes en lunch  
• Excursie naar Oxcart Factory en de Tropical Bird Farm  
• Belasting op het Hotel tanef  
• Transfer luchthaven - hotel v.v.  
• Porter kosten op de luchthaven  
• Toelasten belasting (10%)  
Dit is slechts één tour uit onze Costa Rica folder. Vraag vrijblijvend naar deze prachtige Costa Rica folder.

**ITALIA '90**

MAANDAG 4 JUNI 21.00 UUR  
HERHALING EK '88  
NEDERLAND - ENGELAND

DINSDAG 5 JUNI 21.00 UUR  
HERHALING EK '88  
NEDERLAND - IERLAND

WOENSDAG 6 JUNI 21.00 UUR  
HERHALING EK '88  
NEDERLAND - DUITSLAND

DONDERDAG 7 JUNI 21.00 UUR  
HERHALING FINALE '88  
NEDERLAND - RUSLAND

VANAF VRIJDAG WK ITALIA 90  
IN HET  
VAN DER VALK PLAZA HOTEL



# Melis zegeviert bij de dames

## Bossers wint vijfkamp

WILLEMSTAD — W. Bossers is de winnaar van de twintigste editie van de Nederlands-Antilliaanse Vijfkamp 1990. Vanaf de eerste dag bij het onderdeel handgranaatwerpen, dat hij op grootse wijze heeft gewonnen met een tijd van 12.05 sec. voor de juistheidsworp en 62.28 meter voor de verteworp heeft hij de koppositie in het klassement niet meer afgestaan.

De tweede dag werden de onderdelen schieten en zwemmen afgewerkt op de pistoolbaan van de Marinebasis Parera. Tussen zeven uur 's morgens en twee uur 's middags werd door de deelnemers geschoten. Elke schutter moest in vier series duelfuur twintig patronen verschieten op een schijf, die 25 meter ver stond. Dat het schieten zeker niet het gemakkelijkste onderdeel is, blijkt wel uit het feit dat 24 deelnemers de minimum eis van 150 punten niet haalden, twaalf deelnemers hadden de zenuwen wel in de hand en scoorden resultaten die gezien mochten worden.

Onbetwiste winnaar werd C. Janse met een puntentotaal van 174 punten, tweede werd J. Nijmeijer met 170 punten nummer 3 W. Verwoerd 167 punten en op de vierde plaats eindigde W. Bossers met 165 punten die met dit resultaat eerste bleef in het algemeen klassement.

### DAMES

Bij de dames senioren schoot L. Ramak 167 punten en bij de dames veteranen was J. Melis met 165 punten de beste schutter; zowaar geen gek resultaat. Zij moesten aan dezelfde voorwaarde voldoen als de heren, bravo dames.

In de vroege ochtenduren konden de atleten verkoe-ling gaan zoeken in het Marine-zwembad waar het onderdeel zwemmen moest worden afgewerkt. De deelnemers dienden de afstand van 300 meter in 06.30 minuten af te leggen, de dames 200 meter in 4 minuten en 39 seconden.

Als eerste bij de heren eindigde H. Snayer uit Aruba met een tijd van 4.44.9 min. Als tweede tikte P. Svaal aan in een tijd van 5.02.3 min., derde werd J. Willems, ook uit Aruba, in een tijd van 5.06.1 min. en vierde werd M. de Vries, de bekende tandarts en oud-surfkampioen, met een tijd van 5.08.0 min.

Bij de dames was M. Cools de snelste in een tijd van 2.39.5 min., tweede werd M. Klein 3.52.6 min. en M. Brouwer werd derde in 3.53.8 min en J. Melis werd eerste bij de

veteranen in 3.54.5.

Woensdag werd in de warme maar knusse sporthal van de Marinabasis Parera het onderdeel schermen afgewerkt. Hierbij ging het bij de heren de strijd hoofdzakelijk tussen J. Veldhuis en W. Bossers en de veteraan A. Coenraad en W. Clarinda, alle vier met 23 overwinningen. Uiteindelijk werd A. Coenraad winnaar van dit onderdeel na barage.

Bij de dames eindigde M. Klein als eerste met negentien overwinningen en M. Brouwer werd tweede met zeventien overwinningen. J. Melis werd de bij de dames veteranen eerste met vijftien overwinningen.

De vierde dag werd het laatste onderdeel het lopen (veldcross) afgewerkt. De heren moesten 4-km afleggen en de dames 2-km. Het

was een heuvelachtig parcours gelegen achter het zendstation Suffisant. De snelste loper was J. Veldhuis in een tijd van 15.49 min. H. Verhoeven finishte als tweede in een tijd van 15.52, derde werd K. Baartman in dezelfde tijd, ook 15.52. Bij de dames werd D. Blasel eerste in een tijd van 8.00 min, tweede werd K. Kouwenberg met 8.43 min. en derde L. Ramak 9.19 min. Bij de veteranen werd J. Melis de snelste in 7.48 min.

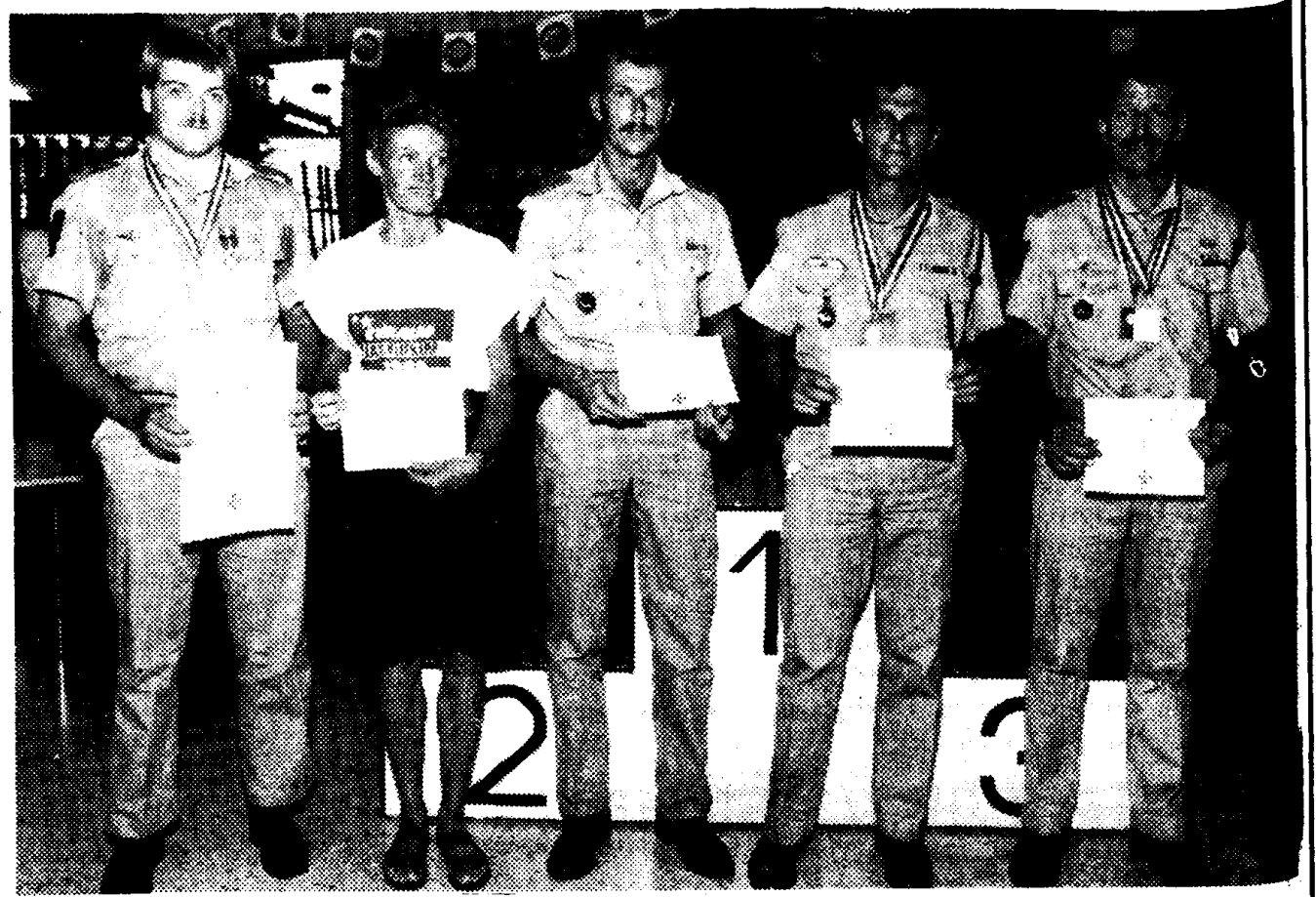
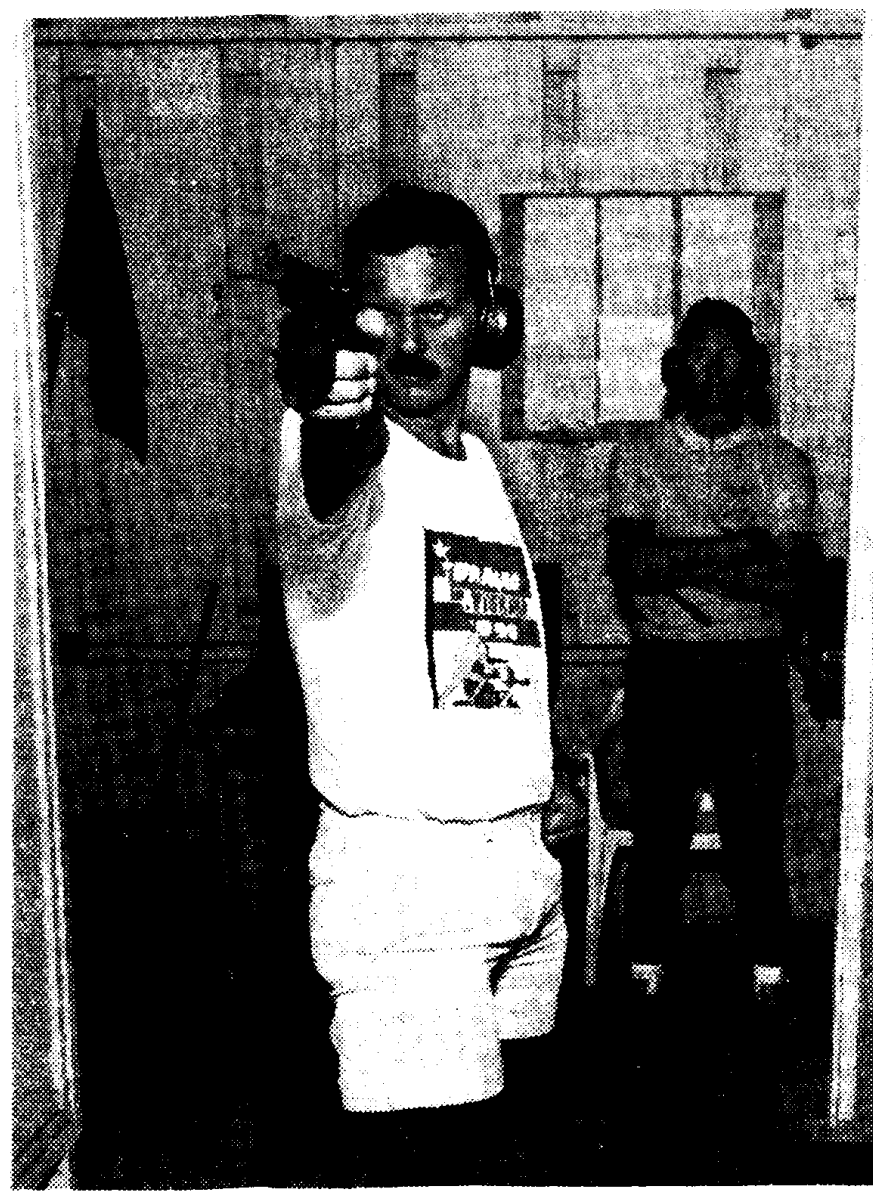
Met deze veldloop eindigde de Vijfkamp 1990 welke werd besloten met de prijsuitreiking in de grote kantine van Marinebasis Parera. De voorzitter van de Nederlands-Antilliaanse Vijf-

■De winnaars bij de senioren dames: v.l.n.r. L. Ramak (2); M. Brouwer (1); D. Blasel (3).



kamp, de LTZVKMARN S.A.D. Koetsier, bedankte hierbij de deelnemers en de organisatie voor hun geweldige prestatie, inzet en sportiviteit welke van dit evenement een geslaagd geheel hebben gemaakt. De prijzen werden uitgereikt door de commandant van de Marinebasis Parera, de luitenant kolonel der Mariniers W.J.M. Fluit-sma.

■ Pistoolschiets tijdens de vijfkamp van 1990: D. Tenderloo in actie.



■De kruiswinnars van de vijfkamp van 1990: v.l.n.r. G. Nijmeijer (1ste maal); J. Melia (2de maal); K. Baart-

man (2de maal); W. Bossers (4de maal); J. Veldhuis (4de maal).

## Vier ploegen één punt

### Centro Dominguito tegen J Holland: 1-1

WILLEMSTAD — Na SUBT en Jong Colombia (0-0 in de openingswedstrijd) deelden ook Centro Dominguito en Jong Holland gisteravond de winst (1-1) in de tweede wedstrijd van de afgelopen vrijdag gestarte FFK-competitie. Het treffen werd gekarakteriseerd door een duidelijk veldoverwicht van de Dominguito-ploeg dat echter niet in de cijfers tot uiting kwam.

Centro nam na een kwartier spelen de leiding maar zijn voorsprong bleef slechts acht minuten op het scorebord staan. In de 23ste minuut stond de stand weer gelijk. De Centro-treffer, tevens het eerste doelpunt van het seizoen aangezien SUBT en Jong Colombia in de eerste wedstrijd doelpuntloos bleven, werd gemaakt door Hensley Felomina, terwijl Robert Trinidad acht minuten later voor de gelijk-maker zorg droeg. Een opmerkelijk feit trouwens in de wedstrijd aangezien Trinidad gisteravond op de positie van voorstopper stond. Hij trok echter verrassend ver mee naar voren en sloeg de Centro-doelman met een juweel van een schot van vrij grote afstand.

Ondanks de duidelijke superioriteit van de Dominguitoploeg op veld over het ver-gevoel elftal van trainer Eugène Testing en de vele doelpunten die hieruit voortvloeiden, kwam verder geen verandering in de score. De door Trinidad geleide defensie speelde een sterke partij, vooral in de tweede helft toen men een straffere man-dekking ging toepassen. Zij

konden echter niet verhinderen dat Centro zeker zo'n vijf niet te missen kansen kreeg. De Dominguito-spitsen onder andere Sharon de Windt en Richard Samba presteerden het echter toch deze kansen te verprutsen.

Alle vier ploegen die tot dusverre in actie zijn geweest, hebben dus één punt. De derde wedstrijd in aanstaande woensdag tussen Undeba en Scherpenheuvel. In de voorwedstrijd komen De Koning en Cam-sius Boys van de eerste divisie tegen elkaar uit.

UTRECHT - Geldrop is voor de derde keer nationaal kampioen bij de zondagamateurs geworden. De Brabanders hielden wat dat betreft een mooie reeks in ere met telkens een tussenperiode van drie jaar. Eerder werden ze in 1984 en 1987 kampioen.

Geldrop had bij Elinkwijk aan een gelijkspel voldoende voor de titel. In een boeiend duel slaagden de pupillen van coach Henk Rayer daar in. De 2000 toeschouwers bleven van doelpunten verstoken.

Elinkwijk, dat eerder bij Geldrop met 1-4 ten onder was gegaan, wilde wel, maar stuitte steeds op de uitblinkerende doelman Hans Peper. Vooral John van der Linden zag keer op keer zijn inzet ten gestopt.

Stand:  
1. Geldrop 47 (7-1)  
2. Elinkwijk 33 (5-6)  
3. De Treffers 30 (2-6)

## Afsluiting Willie Pietersz toernooi

# Marlboro Aruba verslaat SM Pirates en R Scorpions

WILLEMSTAD — De Arubaanse baseballclub Marlboro speelde in het afgelopen weekeinde twee partijen op Curaçao en eiste beide keren de overwinning voor zich op.

In de eerste wedstrijd op vrijdagavond tegen kampioen 1989 Sta Maria Pirates/Wallé Constructions triomfeerden de gasten met 3-1 waarna zij gastheer Royal Scorpions/Mr Baseball zaterdagavond met 8-3 klopten.

Het bezoek van Marlboro, op uitnodiging van Scorpions, was ter opluistering van het slot van het Willie Pietersz-toernooi. Onder leiding van pitcher Milton Croes die Scorpions vijf innings lang goed in bedwang hield en daarna

vervangen werd door een even sterk werpende Wer-net, zette Marlboro het duel tegen Scorpions zonder al te veel problemen om in een 8-3 overwinning. Zelf ging het bijzonder agressief te werk met het slagout tegen Scorpions-werpers Miguel Martina (5 1/3 innings) en Deron Clara: dertien honkslagen waaronder een tweerun-homerun van Wilfred van der Biezen. De eindcijfers waren: 8-13-2 en 3-5-3 met Croes als winnende werper en Martina als verliezer. Scorpions kreeg slechts een beperkt aantal keren de kans om tegen te scoren. Niet minder dan vier keer werd een mogelijke rally abrupt onderbroken door een doubleplay van de binnenvelders van Marlboro.

Voor de competitie werden in het weekeinde twee wedstrijden verspeeld, die overwinningen opleverden voor Groot Kwartier (GK) Stars/CPS-AGT en Sta Rosa Indians/Mennen Speedstick.

De GK-ploeg en Amstel Brewers sloten zaterdagavond de eerste ronde af met een boeiend duel. Met slechts vijf honkslagen, maar beter gebruik makend van de scoringsmogelijkheden greep de GK-ploeg met 4-3 de zege. Brewers stond tot en met de vijfde inning voor met 3-1 dankzij slagwerk van Hubert Coffie en

TURNER / LAUSANNE - Valentin Mogilni heeft de Europese titel turnen veroverd. Hij verzamelde in Lausanne in de zeskamp 58,45 punten. Dat was 0,15 meer dan zijn landgenoot Charkov. Het brons ging naar de Italiaan Chechi met 58,20 punten.

twee fouten bij de GK Stars in de vierde inning. Maar raakte zijn voorsprong in één klap kwijt in de zesde inning. En dit zonder dat er ook maar één honkslag aan te pas kwam. Drie vrije lopen en twee fouten hielpen GK Stars aan vier punten waarmee de score definitief omgegooid werd. Het enige andere punt van GK Stars was een homerun van Sharon Ostiana in de derde inning. De eindcijfers luiden: 4-5-3 en 3-8-3 met Antony Alberto als winnende werper en Lincho Ursulita als verliezer. Behalve Alberto wierp bij GK Stars Marlon Noor (als starter gedurende de eerste twee innings) en Richard Isenia (als vervanger).

Gistermiddag al werd een begin gemaakt met de tweede ronde en wel met de ontmoeting tussen Blue Hawks/CDM en Sta Rosa Indians. Het werd ook een krappe overwinning (6-5) voor Indians dat tot de zevende inning tegen een achterstand had aangekeken. Een met veel moeite opgebouwde 4-2 voorsprong ging verloren toen Indians in de zevende inning negen slag-mensen aan de beurt liet komen en viermaal scoorde. Vrije lopen gecombineerd met twee honkslagen waren de oorzaken van de problemen bij Blue Hawks. Een van deze honkslagen was een tweehonkslag van Junric Balentina die hiermee voor het eerst in de wedstrijd de score gelijk maakte. Daarna volgden nog twee punten.

De eindcijfers waren: 6-6-3 en 5-4-1. Winnende werper was Ronnie Inesia die in de tweede innings van starter Wendel Elizabeth overnam en het tot de negende inning uithield. Rupert Straker zorgde (met enige moeite) voor de laatste drie outs. Kenneth de Lima (verliezer) startte voor Hawks en wierp vijf innings. In de zesde werd hij vervangen door Henry Granger die in zelfde inning nog plaats moest maken voor Royston

## Een veilige vakantie!

# 3 onder één dak!

Travellers Cheques

ReisVerzekering

En nu ook Reis Financiering!!

En als extra voordeel wordt tot eind augustus op travellers cheques geen commissie berekend.

## ABN Bank

CURACAO BONAIRE

Rooi Catootje Kaya Grandi 2

Tel: 370488 ext.239 Tel: 8429

## Damkampioenschap Curaçao

### Solushon verrast en pakt eerste punt

WILLEMSTAD — In de vierde ronde van de Curaçao damkampioenschap voor teams heeft debutant Solushon voor een verrassing gezorgd door gelijk te spelen tegen HOC, óók een nieuwe club, maar deze club bestaat uit hoofdzakelijk oudgedienden van Libby's.

Solushon, die drie nederlagen op rij had geleden, kwam vrijdag met een gewijzigde opstelling en deze tactiek hielp Solushon meteen aan zijn eerste punt. Door overwinningen van Emers, Agatha en Willems van HOC keek Solushon tegen een 6-0 achterstand aan maar na 2 1/2 uur spelen trok Solushon de stand gelijk met winstpartijen van Sluis, Miguel en Ambrosius. Hierna liep HOC nog een keer uit op Solushon, maar aan bord 1 wist Carlos Loreville zijn vroeg verkregen positionele voordeel in zijn partij tegen R. Wolf op sublieme wijze in winst om te zetten wat de eindstand op 808 bracht.

Voor Toshiba/Montagne lijkt dit kampioenschap op een catastrofe uit te lopen,

want tegen Doe & De Willems bleken zij ook niet opgewassen te zijn en moesten zij voor de derde keer in succes-sie met een nul huiswaarts keren. Eindstand 10-6 in het voordeel van D&D Willems.

Kodalaq schijnt er een gewoonte van te maken om met grote cijfers te winnen, want tegen Vesta haalden zij weer flink uit. Bord 3, 4 en 5 van Vesta bleven onbezet dus na een uur spelen stond Kodala reglementair al op een 6-0 voorsprong. Kort hierna won Ilaria van Panneflek en met nog twee winstpartijen van Alias en Lau tegen Bruno en Bernadina werd de stand 12-0. Voor Vesta won Meriën van Felicia en de laatste partij tussen Merenciana en Martier eindigde in remise wat de eindstand op 13-3 voor Kodala bracht.

De stand in het klassement is als volgt: 1. Kodala 8 punten; 2. Libby's 5; 3. HOC en D&D Willems 4; 5. Vesta 2; 6. Solushon 1 en 7. Toshiba 0.

De vijfde ronde wordt vanavond om acht uur gespeeld in de kantine van Kodala aan de Pater Euwensweg 1.





# Gouverneur Saleh op bezoek bij de ALM

WILLEMSTAD — Vergelend van zijn echtgenote heeft gouverneur mr Jaime Saleh woensdag een bezoek gebracht aan de ALM. Door de directie van de ALM - in aanwezigheid van president-commissaris drs Theo Tijssen - is aan de gouverneur en zijn gevolg uitgebreid uitleg gegeven over de huidige situatie van het bedrijf en de toekomstperspectieven. Tijdens een rondleiding werden de catering-afdeling, de technische dienst en de afdeling administratie van het bedrijf bezocht. Samen met diensthoofden gebruikten de gouverneur en zijn gevolg de lunch op het ALM-hoofdkantoor, waarbij kabinepersoneel het door de catering-afdeling

# Tel Aviv schrikt van dreigement: Stopzetting migratie SU-joden naar Israel

JERUZALEM - Het dreigement van Sovjetpresident Michail Gorbatsjov de emigratie van Sovjetjoden naar Israel stop te zetten heeft bij functionarissen in Israel die zich bezighouden met de immi-

# Toekan bovenop Plaza

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag is er in alle vroegte op het dak van het Penthouse een enorme reclame-toekan geplaatst. Met een 85 meter hoge kraan en de hulp van de bouwmaatschappij Curacao is onder begeleiding van Marc van der Valk vanaf half vier in de ochtend met man en macht gewerkt om de vogel geplaatst te krijgen. Van der Valk die aan het begin staat van een groot-scheepse verbouwing, waarin onder meer de aanleg van een 350 meter lange strand voor het Plaza is opgenomen, wil met de plaatsing van de toekan aangeven dat het bedrijf zich op het eiland thuisvoelt, zo meldt Van der Valk-medewerker Marc Verschure. De toekan is vijf en een halve meter hoog en zal 's avonds verlicht zijn. Hij zal tot ver in de omtrek gezien kunnen worden. Het concern dat verschillende motels, hotels en restaurants bezit, heeft er een gebruik van gemaakt het bedrijfs-'wapen' te plaatsen bij elke vestiging.

HET Brits-Franse consortium Eurotunnel, dat verantwoordelijk is voor de aanleg van de kanaaltunnel, heeft met de banken een overeenkomst gesloten over een krediet van 50 a 70 miljoen frank (f 17 a f 24 miljoen). Verder is Eurotunnel het ook nog met de banken en andere financiers eens geworden over garanties voor een kapitaaluitbreiding met 5,1 miljard frank (f 1,7 miljard).

Doel mee met de WK prijsvraag van de AMIGOE en u maakt kans om een 20 of 13 inch kleurentelevisie van het merk GENERAL ELECTRIC te winnen u aangeboden door WIMCO Curacao en Aruba. De trekking vindt plaats op maandag 9 juli 1990 ten kantore van de Amigoe op Curacao door de algemeen directeur van Wimco Toni Henriquez. Het originele formulier (dus geen fotocopie) moet uiterlijk 8 juni 1990 voor 00.00 uur in het bezit van de Amigoe Curacao en Aruba zijn.

# Sunset Resort neemt Paranassia over

KRALENDIJK — Met ingang van 1 juni heeft Hugo Gerharts behalve zijn Sunset Beach Hotel, de Bonaire Sunset Villas en Sunset Inn ook twaalf appartementen in het centrum van Kralendijk in zijn Sunset Resort opgenomen. Het is het in januari van dit jaar geopende Paranassia, dat nu geëxploiteerd wordt onder de naam Sunset Oceanfront Apartments. De luxeappartementen zijn het afgelopen jaar gebouwd door de Nederlandse investeerder Mulder in samenwerking met Norman Evertsz van Taxabon. Gebrek aan voldoende promotie had tot gevolg dat de Parnassia-appartementen vrijwel vier maanden hebben leeggestaan. Voor Gerharts met zijn Sunset Resort contacten en buitenlandse bekendheid geen probleem. Nauwelijks twee dagen na de overname door Sunset Resorts werd er al een bezoek gebracht aan het voormalige Parnassia door negentien reisagenten uit Venezuela die Ideal Tours vertegenwoordigen. Het gezelschap dat uit merendeels dames bestond, bleek uiterst enthousiast over de appartementen. In gesprek met Leo Mayer, de rechterhand van Gerharts, vernam de Amigoe dat volgende week een tweede Venezolaanse groep naar Aruba komt, terwijl ook Arubaanse reisagenten naar Bonaire komen. Hoe snel dat werkt, blijkt wel uit het feit dat de Parnassia-appartementen voor het eind van deze maand al volgeboekt zijn met Europese vakantiegangers.

WILLEMSTAD — Op 30 mei is een cursus afgerond voor leidsters die met nul tot vier-jarigen werken. De cursus was georganiseerd door SIFMA (informatie- en vormingscentrum ten behoeve van het kind) en gesubsidieerd door Sede Antia/Van Leer Foundation. De cursus was gesplitst in twee groepen namelijk voor leidsters van verschillende speelscholen en leidsters van de crèches Sta Maria, Dede Pikiña, Villa Maria en Terra Kora. In totaal namen 48 personen deel aan deze cursus die bestond uit negen lessen. De inhoud was als volgt: ontwikkeling van het kind, observeren, hoe speelt/tekent een kind, hoe leer je een spel, hoe vertel je een verhaal, spelen voor kinderen, het werken met projecten, straffen en belonen, taalontwikkeling van het kind, werken met ouders/collega's w en dramatische expressie. Docenten waren Angela Juliana-Dekker (pedagogische aspecten), Mila Palm (dramatische expressie), Ilona Daal (verzorging) en Shirley Luisa (communicatie). De deelnemster kregen na afloop een getuigschrift van P.T.M. Sprockel, project-leider.

PROMOTIE Tijdens een kleine persconferentie beaamde Gerharts, dat zijn buitenlandse promotie aanzienlijk op het budget drukt. Eveneens echter merkt hij op, dat zijn Sunset Resort in de afgelopen - slappe - maanden toch naar tevredenheid heeft gedraaid. Voor de komende maanden zal de Sunset een wat grotere promotiecampagne opzetten. Niet alleen voor Europa en Amerika, maar ook voor de regio en

WILLEMSTAD — De Bonaireaan Rignald Dortalina is als winnaar uit de bus gekomen bij het door het 135 jaar bestaande Sint Elisabeth Hospitaal georganiseerde zangfestival. Hij is werkzaam bij het landslaboratorium. Ronald Asedoeba van 'afdeling B' van het ziekenhuis werd tweede. Derde werd Mildred Nocento van het landslaboratorium. Het evenement vond onder grote publieke belangstelling zaterdagavond plaats op de 'patio' van het Holiday Beach Hotel.

Op de foto's van links naar rechts Dortalina, Asedoeba, Nocento.

# Sehos - zangfestival

Op de foto's van links naar rechts Dortalina, Asedoeba, Nocento.





**GRAND-CAFÉ** Pietermaal 18  
**Dinsdag 5 juni**  
**"CHAMPAGNE ON THE HOUSE"**  
Aan iedere gast, die op **Dinsdagavond** komt dineren, wordt een glas **Champagne Veuve Cliquot** aangeboden.  
**Iedere woensdag Happy Hour** van 17.00 tot 19.00 uur met **"Live Jazz Muziek"**  
Tel.: 61 7077




# Mayor Atenshon!

Sentro Ortopedagógiko Kòrsou ta organisá den luna di yùli un fakansiplan diferente. Den esaki ta bai pone atenshon tantu n'e desarojo di siñamentu komo e parti rekreativo di e yu.

En prinsipio por inskribí tur mucha ku ta bishitá skol básiko. Ta duna preferensha n'e hobensito ku a pasa: - di promé pa di dos klas; - di sinku pa di seis klas.

Bo yu ta suak ku "lezen, rekenen" òf "taal"? Bo ke yud'é mehorá esakinan n'un manera agradable? Esaki ta e chèns pa yud'é disfrutandol!

Tin lugá pa maksimalmente 60 inskripshon. Tin gastu limitá pa kubri seguro, material, lès i rekreasjon di kada mucha. **Ultimo dia pa inskribí: djabièrñè 8 di yùni 1990.** Pa mas informashon pasa òf yama:



Suffisantweg 48A - Telefòn: 290517

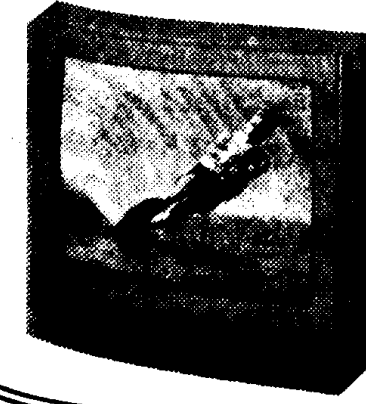
# AMIGOE WK '90 PRIJSVRAAG


De eindstand van het WK '90 zal volgens mij zijn:

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Eiland: \_\_\_\_\_  
Telefoon: \_\_\_\_\_


Uiterlijk 7 juni inleveren bij de Amigoe:  
Op Curaçao op Scherpenheuvel z/n en  
op Aruba : Kaya G.F. Bético Croes 110.






# Model 20"

# 20 GT 406



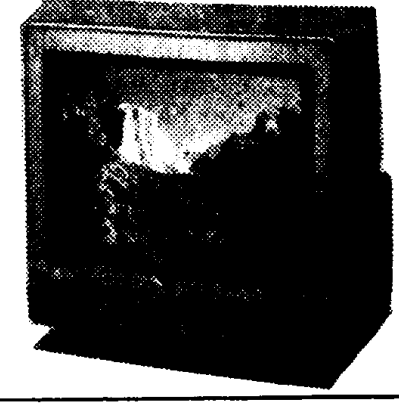
# Your best buy in home entertainment

Curacao: Tel.: 611833 - Aruba: Oranjestad - 22958 - San Nicolas -45162.



# Model 13"

# 13 GP 228





# Ex-Philipstopman Dekker gaat Eureka doorlichten

ROME — Een groep internationale experts onder leiding van ex-Philips-topman Wisse Dekker gaat het Europese technologienetwerk Eureka grondig doorlichten. Dat is vrijdag besloten bij de jaarlijkse ministersconferentie van Eureka in Rome. De resultaten van het onderzoek zullen worden voorgelegd aan de ministersconferentie die volgend jaar juni in Den Haag wordt belegd.

Volgens minister Andriessen van Economische zaken moet de beslissing om het programma na vijf jaar door te lichten niet worden gezien als een blijk van twijfel over het nut van Eureka. "We willen na vijf jaar weten waar de sterke en zwakke kanten zitten en leren van de eventuele mislukkingen en successen." Aan de andere kant staat de in de groep-Dekker verzamelde kwaliteit er volgens hem borg voor dat het geen routine-controle wordt.

Eureka kwam vijf jaar geleden tot stand op initiatief van de Franse president Mitterrand. Onder de indruk van de toen nog aan de gang zijnde voorbereidingen op het Amerikaanse starwars-programma wilde Mitterrand door het samenbrengen van bedrijven en instellingen uit verschillende Europese landen voorkomen dat Europa op het gebied van de high technology de aansluiting met Japan en de VS volledig zou verliezen.

Inmiddels zijn via Eureka bijna 300 onderzoeksprojecten van de grond gekomen, waarvan HDTV, de "supertelevisie van de volgende eeuw", en Jessi, de ontwikkeling van een superkleine halfgeleider, de bekendste zijn. In beide strategische projecten speelt Philips een vooraanstaande rol. Bij Eureka, dat alleen fungeert als netwerk en zelf geen projecten financiert, zijn negentien landen aangesloten: de EG-landen, de landen van de Europese Vrijhandels Associatie (EVA) en Turkije. Ook de Europese commissie is in Eureka vertegenwoordigd.

De ministers gaven vrijdag formeel het groene licht voor de tweede fase van het HDTV-project, waarin vooral aandacht zal worden besteed aan de ontwikkeling van HDTV-apparatuur. Volgens minister Andriessen zal verder worden geprobeerd de

producenten van hardware en software, met andere woorden televisiefabrikanten en programmamakers, in nationale platformen bij elkaar te brengen.

STEMPEL  
In totaal kregen 91 nieuwe

## Koning Olav V erg ziek

OSLO - De gezondheidstoestand van de Noorse koning Olav V is zaterdagavond aanzienlijk verslechterd. De oudste nog regerende vorst van Europa is volgens een woordvoerder van het nationale ziekenhuis in Oslo aan de linkerkant van zijn lichaam verlamd geraakt.

Koning Olav was vier dagen eerder wegens een ontsteking aan zijn hart in het ziekenhuis opgenomen. Om twee uur zondagochtend was zijn gezondheidstoestand nog onveranderd. De Noorse koning is 86 jaar oud. Voor zijn landgenoten is hij het symbool van verzet tegen de Duitsers, die in de Tweede Wereldoorlog Noorwegen bezetten. Ook gaf hij in andere moeilijke tijden het goede voorbeeld. Toen de regering in 1974 in een weekende het autorijden verbood om brandstof uit te sparen, ging koning Olav met de tram naar een ski-piste bij Oslo. Hij stond erop zelf zijn ritje met de tram te betalen.

## Hongkongers

HONGKONG - Tienduizenden inwoners van Hongkong hebben zondag de doden herdacht die vorig jaar in de Chinese hoofdstad Peking vielen bij het neerslaan van de democratiseringsbeweging.

# Drugsfabriek in Spanje ontmanteld

MADRID - Vier Colombianen en zeven Spanjaarden zijn gearresteerd en 112 kilogram cocaïnepasta is in beslag genomen na de ontdekking van een drugsfabriek in een bergdorpje vlak bij Madrid. Dat heeft de Spaanse politie meegedeeld.

De cocaïnepasta werd aange troffen in de auto van een 51-jarige Colombiaan, die zogenaamd een ijsfabriek exploiteerde. In de fabriek had de pasta moeten worden bewerkt tot cocaine. De in

beslag genomen pasta vertegenwoordigt een waarde van ongeveer tien miljoen dollar.

Volgens de politie was de pasta verborgen in bevroren jam, gemaakt van tropische vruchten. De lading was in Colombia ingescheept en werd via Barcelona naar de fabriek in het dorpje El Molar getransporteerd. In de fabriek werden duizenden kilo's chemische stoffen, nodig voor de fabricage van cocaine, aangetroffen. Een politiewoordvoerder zei dat in de fabriek nog geen cocaine was geproduceerd.

## Volgens Zuidafrikaanse kranten:

# Noodtoestand komt spoedig ten einde

JOHANNESBURG - De noodtoestand in Zuidafrika, afgekondigd op 12 juni 1986 door de voormalige president Pieter Botha, wordt wellicht volgende week opgeheven. Dat beweren althans zondag twee Zuidafrikaanse kranten, die zich beroepen op mededelingen van "welingelichte kringen".

De kranten gaan er vanuit dat de noodtoestand op de elfde juni opgeheven wordt. Voor het gebied rondom Natal, waar aanhangers van het Afrikaanse Nationale congres (ANC) en de Inkatha-beweging regelmatig slaags raken, geldt een uitzondering. Hier zal de noodtoestand gedeeltelijk van kracht blijven, aldus de Zuidafrikaanse kranten.

Het voortbestaan van de noodtoestand vormt tot nu toe voor het ANC het belangrijkste obstakel om onderhandelingen te beginnen met de Zuidafrikaanse regering over de totstandkoming van een nieuwe, niet-raciale, grondwet. Als de noodtoestand volgende week inderdaad wordt afgeblazen, is de kans groot dat de ANC-leider Nelson Mandela zijn toernee van zes weken langs dertig landen zal afzeggen, zo menen de kranten. De reis van Mandela is bedoeld om de internationale gemeenschap te vragen de economische sancties tegen Zuidafrika te handhaven.

projecten, die samen een investering van 964 ecu (1 ecu; 2,30 gulden) vergen, vrijdag officieel het Eureka-stempel. Het totaal komt daarmee op 385, met een budget van bijna 7,8 miljard ecu. Bij veertien van de nieuwe projecten zijn Nederlandse bedrijven en instellingen betrokken.

De meeste nieuwe onderzoeksprojecten liggen op het terrein van de milieutechnologie. Ook tijdens het Nederlandse voorzitterschap van Eureka dat vrijdag is begonnen, zal milieu veel aandacht krijgen, zo kondigde Andriessen aan.

Als andere prioriteit noemde de Nederlandse minister een versterking van de banden met instellingen en bedrijven in Oost-Europa. Op het ogenblik zijn er al twaalf projecten waar Oosteuropese landen in bescheiden mate bij zijn betrokken, maar Andriessen zei te verwachten dat sommige landen, zoals Hongarije en Tsjechoslowakije, al over een jaar zo ver zullen zijn dat zij een aanvraag voor het Eureka-lidmaatschap zullen indienen. Aan de groep-Dekker is gevraagd ook met dit aspect rekening te houden.



■ SAN SALVADOR — Eén jaar *El Salvador* onder bewind van 'El presidente' Alfredo Cristiani. Vergezeld van zijn vrouw Margarita en minister Humberto Larios (links) wijdde hij op 1 juni het Jaar van de Vrede in en vierde hij tegelijkertijd de eerste verjaardag van zijn regering.

Leger distantieert zich van officiële verklaring

# Arron: Bouterse beloofde Moengo niet aan te vallen

PARAMARIBO - Het ziet ernaar uit dat het Junglecommando de springstoffen bij vitale onderdelen van de bouwmaatschappij in Moengo heeft verwijderd. De manschappen van het Junglecommando zijn "uit het gezichtsveld" verdwenen. Dit zeiden stafmedewerkers van het Suralco-bedrijf in Paramaribo zondag. Vandaag (maandag) zouden directie en staf van het bedrijfsonderdeel in Moengo poolshoogte nemen en beslissen of de productie van erts en verschepping van bauxiet worden opgestart.

Sinds woensdag lagen de werkzaamheden stil als gevolg van een dreigement van het Junglecommando om Suralco-faciliteiten in Moengo op te blazen. De leider van het Junglecommando Ronnie Brunswijk zei hiertoe te zullen overgaan als het Nationaal leger weer een aanval op posten van het Junglecommando zou ondernemen. Zondag verklaarde legerleider Desi Bouterse een aanval op Moengo niet uit te sluiten.

De ongeveer zeventigduizend zielen tellende bevolking van Moengo was geïsoleerd doordat vertrek naar de hoofdstad door het Junglecommando werd belet. Het isolement werd zaterdagochtend groter toen het leger besloot burgers die vanuit Paramaribo naar Moengo wilden reizen, niet door te laten.

Telefonisch is Moengo al tien dagen niet bereikbaar. De verbinding viel toen uit als gevolg van een "stroomstoring". Het Suralco-kantoor in Paramaribo is de enige instantie die radio-contact met Moengo heeft. Door tussenkomst met de Suralco kon de regering de afgelopen dagen overleg voeren met de leiding van het Junglecommando. Het laatste gesprek werd zondagochtend gevoerd, maar de regering maakte daarover niets bekend.

Het ligt niet in de bedoeling dat Moengo wordt aangevalen door het Nationaal leger. Leger-bevelhebber Desi Bouterse heeft deze "verzeke-

ring" zaterdag gegeven aan waarnemend president Henk Arron. Bouterse heeft ook gezegd dat het leger de opdrachten van de regering niet naast zich neer zal leggen. Arron verklaarde dat zaterdagavond laat in een rechtstreekse uitzending via radio en televisie, nadat hij twee langdurige gesprekken met de bevelhebber had gevoerd.

Bouterse had vrijdag aangekondigd dat het leger "in de komende dagen" Moengo zou ontzetten en "de club van het Junglecommando" zou opruimen. Het dreigement van Junglecommando-leider Ronnie Brunswijk volgde op aanvallen van legermanschappen op de post Perica, afgelopen dinsdag, en een luchtaanval op het vliegveld van Moengo een dag later. Bij deze aanvallen vielen een dode en een onbekend aantal gewonden aan de zijde van het Junglecom-

mando. Twee vliegtuigen van deze groepering werden vernield.

De waarnemend president deelde mee dat het Moengo-gebied onder controle van het centrale gezag in Paramaribo moet komen op basis van een beleid dat gericht is op rust, vrede en veiligheid. "De regering zal er op toezien dat wet en recht voor een ieder gelden, dat alles binnen het totale grondgebied van ons land terugkomt onder het centraal gezag en dat ontwapening van alle ongrondwettelijke gewapende groeperingen wordt gerealiseerd", aldus de waarnemend president. Hij zei verder dat het vredesoverleg "op korte termijn" wordt voortgezet.

De mogelijkheid van een aanval van het Surinaamse leger op Moengo in oost-Suriname is echter niet uitgesloten. Dit blijkt uit een persbericht dat het kabinet van het militair gezag zondag in Paramaribo heeft uitgegeven. De legerleiding distantieerde zich volledig van een verklaring die zaterdagavond door waarnemend president Henk Arron is afgelegd over de veiligheid van Moengo. Volgens de legerleiding heeft de regering zich "om politieke redenen" niet willen verenigen met een door bevelhebber Desi Bouterse voorgestelde gemeenschappelijke verklaring.

## Geld ontbreekt Floram: tien miljard bomen planten

SAO PAULO - Braziliaanse experts aan de universiteit van Sao Paulo hebben een plan om tien miljard bomen te planten. Deze kunen volgens hun berekeningen vijf procent "absorberen" van de kooldioxide in de atmosfeer, de hoofdveroorzaker van het 'broeikaseffect'.

De hoeveelheid kooldioxide is in de afgelopen 140 jaar toegenomen met 115 miljoen ton. Hun plan, 'Floram' genaamd, heeft de steun van de Braziliaanse hout- en pulpindustrie, voorziet in beplanten met inheemse en ingevoerde boomsoorten van 28 verschillende gebieden voornamelijk in het zuidoosten van Brazilië. Het probleem is dat het twintig miljard dollar gulden kost. Op zich is dat niet veel voor een milieuprogramma. "Maar wie wil dat bedrag erin steken: Europa is te druk bezig met de vorming van zijn gemeenschappelijke markt in 1992 en de VS concentreren zich op hun eigen modernisering met het oog op Japan, aldus Fernando Gabeira, leider van de Braziliaanse "groenen".

IN HET EERSTE kwartaal van dit jaar heeft de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest Airlines 45 procent meer passagiers vervoerd dan in dezelfde periode van vorig jaar. Alleen in maart was het passagiersvervoer zeventig procent groter dan een jaar ervoor.

## BEKENDMAKING:

Wegens vertrek van

Dr. H.P.J. de Haan, cardioloog,

zal zijn praktijk worden voortgezet door

Dr. M. Engels, cardioloog

Pater Euwensweg 34, Tel.: 623707/625990

Gelieve tel. contact op te nemen voor een nieuwe afspraak.

namens Dr. H.P.J. de Haan, cardioloog.



## Skirbi na Papiamentu

*Bo a yega di skirbi na papiamentu, pero Bo no a hasi nada ku e manuskrito? Komishon Maneho di Papiamentu (KOMAPA) ta invita Bo entegá esaki (di taip) pa evalua posibilitat di publikashon.*

*Pa mas informashon tokante pago i otro kondishonnan, komunika ku Sede di Papiamentu, Scharloeweg 29, tel. 616471.*

Het faillissement van,

## SPRITZER & FUHRMANN N.V.,

gevestigd te Curaçao, Nederlandse Antillen, is op 25 mei 1990 geëindigd door homologatie van het akkoord.

Curaçao, 4 juni 1990

## PROMES TRENITE VAN DOORNE

Mr. P.Ch. J.M. Berger, Curator  
Pietermaai 6.  
P.O. Bx 504  
Curaçao, N.A.



Het Parket van de Procureur-Generaal  
ZOEKT

met ingang van 1 juli en 1 augustus 1990 of iets later ten behoeve van twee leden van het

OPENBAAR MINISTERIE

## TWEE WOONHUIZEN TE HUUR

voor de minimale periode van 3 jaar. Voorkeur gaat uit naar huizen met 4 of meer slaapkamers in een representatieve buurt.

Gaarne zo spoedig mogelijk telefonische opgave bij Mw. R. PIETERS KWIERS, tel.: 634233.

## EILANDGEBIED CURACAO ONTVANGER CURACAO BEKENDMAKING



De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat vanaf 6 juni 1990, de betaling van motorrijtuigenbelasting 2de halfjaar 1990 op de bijkantoren Brevengat, Dokterstun, Montagne, Santa Maria, Rust, Otrobanda en Janwe/Dominguito alleen kan geschieden met een VOORBE-DRUKTE belastingkaart, indien hierop de juiste gegevens staan vermeld. Personen die deze kaart niet hebben ontvangen c.q. kwijtgeraakt zijn of waarvan de gegevens niet juist zijn, kunnen vanaf 5 juni 1990 op Groot Kwartier een duplikaatkaart afhalen, zonder dat hiervoor extra kosten worden berekend.

Om deze duplikaatkaart te ontvangen dient U te overleggen:

1. geldige keuringskaart;
2. betalingsbewijs over het eerste halfjaar;
3. geldige verzekeringsbewijs (origineel);
4. identiteitsbewijs.

In die gevallen dat de technische gegevens op de keuringskaart niet overeenstemmen met de werkelijkheid dient U zich te vervoegen op Groot Kwartier bij het loket nummer 11.

Bij de personen die de duplikaatkaart afgeven kan GEEN betaling plaatsvinden. Ook met de duplikaatkaart kunt U op ALLE kantoren betalen.

Afd. P.R.

De Ontvanger voornoemd,  
G.H.U. Leonora.



## De bewoners van Curaçao

"DE BEWONERS van Curaçao zijn vriendelijk tot zeer vriendelijk. Ze zijn geestig en vrolijk. Ze zijn vriendelijk, maar beslist niet neerbuigend. Ze hebben een groot gevoel voor eigenwaarde en trots die hen siert. U als de Nederlandse toerist moet bedenken dat ze beslist niet een toneelstukje voor u opvoeren, zoals dat vaak in andere landen gebeurt. Verder is het belangrijk te weten dat een Curaçaenaar thuis Papiamentu of Engels spreekt en dus even in gedachten moet omschakelen wanneer hij met u in contact komt. Bedenk wel dat u met een zeer gemeelde smeltkroes van wel veertig bevolkingsgroepen,



(Tekst van een artikel uit de informatiekrant van het Rotterdams toeristenbureau. De kop van het artikel luidt: Bewoners van Curaçao zijn vriendelijk.)

## Ingezonden

### Restauratie Otrobanda

IN UW editie van dinsdag 20 mei j.l. was er op pagina 2 een foto afgedrukt met een grote kop 'Alweer fraaie restauratie'. Het is helaas niet de eerste keer dat in uw blad onjuistheden voorkomen. Of u beheerst de Nederlandse taal niet of u hebt geen weet van de lokale historische architectuur. Restaureren betekent 'het in vroegere staat brengen'. In het onderhavige geval van het gebouw te Otrobanda, waarin de Pietersz Coffeeshop aan de Roodeweg is gevestigd, is helemaal geen sprake van restauratie. Primair is er meer dan vijftig procent nieuwbouw en voorts een geheel andere architectuur dan het oorspronkelijke bouwwerk. Dit type kapconstructie, bekend als Manzardek, komt hier op Curaçao uiterst sporadisch voor en zeker niet in onze historische architectuur.

Voor deze heel bijzonder in het oog vallende lokatie wordt het stadsbeeld zwaar verkracht. De historische architectonische vormen, de verhoudingen en ritmen in de gevelvlakken zijn de elementen die het straatbeeld van Otrobanda zijn markant historisch architectonisch stempel en stedenbouwkundige waarde hebben gegeven. Hierbij mag de dake-narchitectuur zeker niet onderschat worden. Waar blijft een schoonheidscommissie en al die andere commissies en instanties die zich bezig (moeten) houden met de binnenstad?

Schuin tegenover het pand van de heer Pietersz zijn twee schoolvoorbeelden van de huidige gang van zaken met betrekking tot bouwwerken. Een nieuwbouw (waarin enige medische praktijken zijn gevestigd) in blokkendoosvorm en het in verval rakend monumentale herenhuis (niet landhuis zoals menigeneen een groot oud gebouw pleegt te noemen) 'Casa Blanca' met onder andere de rijkst bewerkte gootlijst uit onze historische architectuur.

Hoe kan de bouw van zo'n kale blokkendoos worden toegestaan ongeveer aan het begin van de Kaya Grandi ruggegraat van Otrobanda en hoe kan de wantoestand in en rondom Casa Blanca worden toegelaten? Kunt u zich voorstellen dat hier zo'n honderd personen zijn gehuisvest? Diensten als onder

andere DOW, DROV bouwen woningtoezicht, Selikor, Gezondheidsdienst, Sociale Zaken en Vreemdelingendienst hebben hier een open werkkorrel.

Er is reeds te veel van ons historisch erfgoed verloren gegaan. Laat men wantoestanden zoals onder andere die bij Casa Blanca in de kiem smoren, historische gebouwen die er nog zijn, consolideren en nieuwbouw vakkundig begeleiden. Behoudens de schoonheidsfouten in de bouw heb ik alle waardering voor het initiatief van de heer Pietersz om wederom een woonfunctie in Otrobanda te creëren.

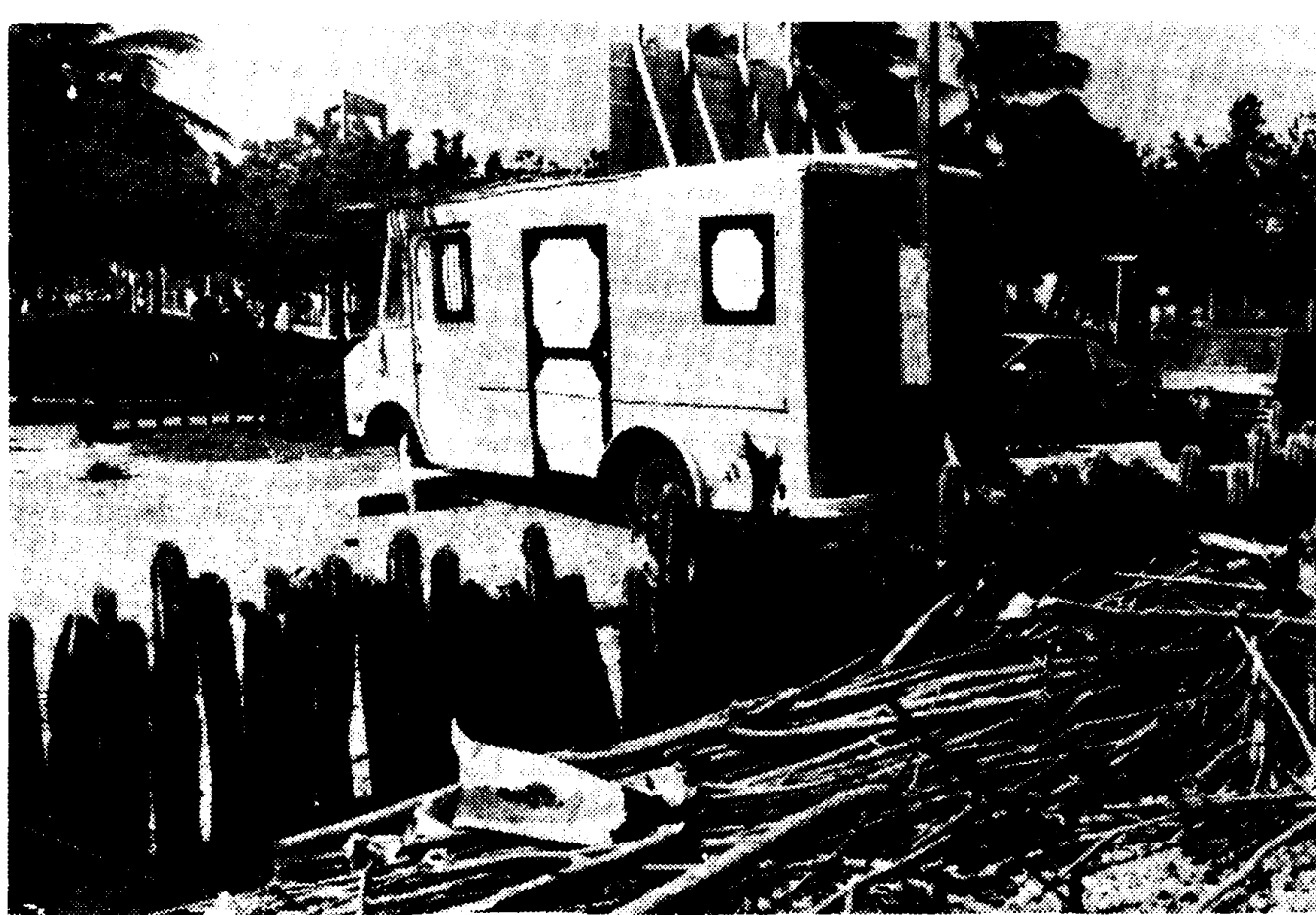
ANTOINE GHERING  
Curaçao

### Functioneel analfabetisme

WILLEMSTAD — "Grammaticale fouten die in het Nederlands worden gemaakt door Antillianen en Arubanen hebben vaak te maken met het papiamentisme. Dit betekent dat woorden letterlijk vanuit de moedertaal vertaald worden in het Nederlands en andersom. Vaak voorkomende fout is bijvoorbeeld dat er geen onderscheid wordt gemaakt tussen hij, zij, de en het. Ook komt het voor dat men Nederlandse begrippen en gezegden niet begrijpt of men geeft aan hen een andere invulling. Antillianen en Arubanen hebben de eigen taal niet als taal geleerd, dus is de basis niet aanwezig om een tweede taal goed te leren. Antillianen hebben de Nederlandse taal geleerd als instructietaal of sociale omgangstaal. Dus vraag ik mij af of er toch sprake is van een vorm van semi-functioneel analfabetisme onder een deel van de Antillianen en Arubanen die het Nederlands niet goed kunnen lezen of schrijven."

Aldus Carol Las in een artikel over functioneel analfabetisme op de zes eilanden. Het is verschenen in het in Nederland uitkomende kwartaalblad Progreso dat bestemd is voor Antillianen en Arubanen in Noord Brabant en Limburg.

## Bus, takken, cactussen en batido's



BRUSSEL/WILLEMSTAD — De Christen-Democratische Internationale (CDI) houdt op 30 juni voor het eerst een conferentie in Oost-Europa, in de Hongaarse hoofdstad Budapest, waaraan christen-democratische leiders uit de hele wereld deelnemen. Dit heeft secretaris-generaal Andre Louis van de CDI in Brussel bekendgemaakt. Het kon vanochtend noch bij de Regeeringsvoorlichtingsdienst, noch bij de secretaris van de NVP achterhaald worden of de minister president of een ander lid van de zich als christen democratische partij profilerende NVP de Antillen zal vertegenwoordigen.

Premier Lubbers, de West-Duitse Bondskanselier Helmut Kohl de Belgische eerste-minister Wilfried Martens

en hun Italiaanse collega Giulio Andreotti hebben hun komst toegezegd. Verder wordt gerekend op de vice-presidenten uit Panama en Bolivia en de Filipijnse minister van buitenlandse zaken, Raul Manglapus.

Uit Oost-Europa komen bijvoorbeeld de voorzitters van de christen-democratische partijen in Litouwen en Estland, en hun collega's uit Tsjechoslowakije en Hongarije. De CDI heeft ook DDR-premier Lothar de Maiziere uitgenodigd, maar of hij ook komt is nog onduidelijk.

De keus viel volgens Louis mede op Budapest omdat daar binnenkort een door een christen-democraat geleide regering zal zetelen. Aankomend premier Jozsef Antall neemt deel aan de bijeenkomst, waar het met name zal gaan over de rol van de christen-democraten in het democratiseringsproces in Oost-Europa.

■ WILLEMSTAD — Drie onderwerpen in één klap. De bus die al vanaf carnaval onafgebroken op die plek staat, een berg takken en andere spul dat doelloos ligt te liggen en een curieuze haag van cactussen. Gefotografeerd vanaf het terrein voor het IPK-gebouw te Otrobanda. Links van de plek op de foto, op de hoek van de Consciëntiestee, staat het eenzame pand met daarin het kantoor van Monumentenzorg en een winkel die de lekkerste batido's verkoopt van Otrobanda.

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De president van de rechtbank in Den Bosch, mr A.H. van Delden, verruult die baan voor dezelfde functie in Den Haag. Bij de Haagse rechtbank volgt hij mr. M.R. Wijnholt op. Wijnholt verwisselde Den Haag voor Willemstad.

De Amigoe maakte eerder al melding van de mogelijkheid van deze opvolging. Zij is nu echter officieel bekend gemaakt.

WILLEMSTAD — De Milieuraad van Curaçao presenteert vanavond om half acht, aan de vooravond van de viering van Wereldmilieudag morgen 5 juni, een programma over het milieu. Een van de gasten is gouverneur mr Jaime Saleh, die middels een interview zijn ideeën met betrekking tot het milieu naar voren zal brengen. Het programma wordt uitgezonden via TeleCuraçao kanaal 8.

Werkschuwe monteurs hebben wij niet.

Uw elektra opdrachten worden door ons met de grootste stiptheid uitgevoerd. Snel en vakkundig.

78961

Neem een besluit Kies VOORUIT

Ledaweg 55 - Curaçao

EILANDGEBIED CURAÇAO  
BUREAU DOMEINBEHEER

Het Bureau Domeinbeheer heeft als doelstelling het voeren van een actief grondbeleid. Organisatorisch wordt het bureau onderverdeeld in de hoofd-afdelingen Grondzaken en Administratie. Op deze hoofdafdelingen zijn de volgende vakatures ontstaan:

I GRONDZAKEN

a) Sektie-chef Uitgifte Erfpacht  
korte functie-omschrijving:  
— geeft leiding aan de medewerkers van de sectie erfpacht/kontroleurs en bali;  
— houdt periodiek overleg met de medewerkers over het te voeren beleid en voorkomende probleemgevallen;  
— initieert het opstellen van nota's inzake gronduitgifte beleid (wet-elijke aanpassingen, uitgifte criteria, uitvoerende bepalingen e.d.);  
— akkoordert de op de afdeling voorbereide concept overeenkomsten;  
— voert overleg met andere instanties over grondgebruik (woningbouw, industrie, speciale doeleinden);

b) Medewerk(st)er Uitgifte Erfpacht  
korte functie-omschrijving:  
— pleegt overleg inzake erfpachtsovereenkomsten;  
— regelt en onderhandelt inzake zakelijke rechten;  
— maakt stukken gereed ten behoeve van de concept-akte van de eigendomsoverdracht (notaris);  
— bereidt de akte-passering voor;  
— regelt de administratieve afwerking van de eigendomsoverdrachten;  
— verricht administratieve werkzaamheden t.b.v. erfpachtsoverdrachten;  
— assisteert bij overige werkzaamheden van de sectie Uitgifte.

c) Medewerk(st)er Uitgifte Huur  
korte functie-omschrijving:  
— koncipteert huurovereenkomsten, vergunningen; stelt in overleg de huurtermijn en huurpenningen vast;  
— draagt zorg voor ondertekening van de overeenkomsten;  
— draagt zorg voor het tijdig vernieuwen cq verlengen en opzeggen van gesloten overeenkomsten;  
— maakt mandaten aan t.b.v. uit te betalen vergoeding i.v.m. ont-huringen en schadeloosstellingen;  
— behandelt zoveel mogelijk de korrespondentie met betrekking tot voornoemde zaken;  
— voert besprekingen met en verstrekt inlichtingen aan betrokkenen.

FUNKTIE-EISEN: I a: G.A.-II of gelijkwaardige hogere juridische opleiding Ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden. I b en c: G.A.-I of gelijkwaardige juridische opleiding Ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden.

II ADMINISTRATIE

a) Sektie-chef Financiële Administratie  
korte functie-omschrijving:  
— geeft leiding aan de medewerkers van de sectie, w.o. cartotheek; debiteurenadministratie; financiële administratie;  
— is tevens belast met werkzaamheden i.v.m. opzet nieuwe financiële administratie en automatisering;

— stelt kostprijsberekeningen op;  
— maakt ten behoeve van terreinen in exploitatie voor- en nacalculaties;  
— stelt op basis van de grondinventarisatie periodiek calculaties op ten behoeve van de vaststelling grondwaarden.

b) Medewerk(st)er Financiële Administratie  
korte functie-omschrijving:  
— is belast met kredietbewakingsadministratie en aanverwante werkzaamheden;  
— werkt mede aan het opzetten en bijhouden van de grondregistratie;  
— controleert gegevens van de bestanden op juistheid;  
— verricht overige werkzaamheden t.b.v. de afdeling.

c) Medewerk(st)er Registratuur & Archief  
korte functie-omschrijving:  
— vormt dossiers volgens het toegepaste classificatie-systeem;  
— draagt zorg voor de dossiers (opbergen, uitlezen, terugbezorging);  
— saneert periodiek het archief;  
— assisteert in voorkomende gevallen bij het in- en uitboeken van de post;  
— assisteert met het bijhouden van diverse registers;  
— verricht overige werkzaamheden t.b.v. de afdeling.

d) Medewerk(st)er Sekretariaat  
korte functie-omschrijving:  
— verricht typ-werkzaamheden;  
— collationeert het type-werk;  
— bespreekt met koncipanten hun wensen t.a.v. het type-werk;  
— verricht sekretarische werkzaamheden t.b.v. de afdelingshoofden;  
— bedient in voorkomende gevallen de telefooncentrale.

FUNKTIE-EISEN: II a: M.B.A. of vergelijkbare opleiding Ruime ervaring in soortgelijke functie Kennis van automatisering  
b: HAVO en studierend voor Bestuurs Ambtenaar Ruime ervaring in administratieve functie  
c: MAVO-IV en S.O.D.-1 Ruime ervaring in soortgelijke functie  
d: HAVO en type-diploma of M.A.O.-sekretariele richting Ruime ervaring als typiste.

BIJZONDERHEDEN:  
Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring. De gebruikelijke rechtspositie-regelingen zijn van toepassing.  
Bij de selectieprocedure komt in eerste instantie in aanmerking personeel van het Eilandgebied Curaçao dat voldoet aan bovengenoemde eisen; vervolgens personeel van de Landsverheid, tenslotte overige gegadigden.  
Schriftelijke sollicitaties vergezeld van uitgebreide curriculum vitae binnen 2 weken na verschijning van deze advertentie te richten aan het Hoofd van het Bureau Domeinbeheer, Klipstraat 19.

Afd. P.R.

Het Bureau Domeinbeheer,  
R. Delannooy.

gaat met vakantie  
en is **GESLOTEN** van  
4 Juni t/m 18 Juni

VERKOOP - KOOP -  
Maduro Plaza  
Tel. 76244

1969 - 1990 RAPID maakt al 21 jaar

TE KOOP -  
DJONORAMARTHWEGTE MAHAI

Ruime villa bestaande uit 4 slaapkamers, walk-in closet, 3 badkamers, t.v. hoekje, zit-eetkamer, family-room, mooie keuken, meidenkamer met badkamer, Prachtige tuin, volledig ommuurd en aangeplant met grote bomen; deep-well. Eigendomsgrond: 1.020 m2.  
Dit schitterend huis met nostalgische charme gelegen in de upper-class buurt van Curaçao voor slechts Naf. 175.000,-  
Direkt beschikbaar.

LUNCH SPESHAL !

Pizza Hut.

Personal Pan Pizza

Trahá pa bo, ora bo pidi'e manera bo ke'e !...  
ku kualke un di nos diesinku "Topping" favorito.

PLUS GRATIS !!!

\* 2 "Slice" di nos delisioso "Garlic Bread"  
\* Un Pepsi-Cola regular  
E REFRESKO NUMBER 1 DI KORSOU !!!

UNIKAMENTE  
SINKU FLORIN

Djaluna - Djabiérne  
11.30 a.m. - 2.30 p.m.

VALIDO TE KU 29 DI YUNI







AGENDA

BONAIRE

Fine Aged

COCKSPUR

ESTD 1984

REGISTERED TRADE MARK

RUM

for your punches, cocktails & piña coladas.

POLITIE: 8000

BRANDWEER: 8222

TAXICENTRALE: 8845

HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsdagen voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur. (openingsdagen voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangelegde stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS Kwekers: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire. Lichte informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238. Rouse: Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora. Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor. Kralendijk: laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

L.V.V. openingstijden Stachthuis i.v.m. aanwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdag gesloten en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN Sint Bernarduskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur. Coromotokerk, Antillan: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur. Ludovicuskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mev. A. Wong-Lol-Sing, Kaya Cacique 4.

# Arubaanse minister Briesen: Stichting Marcultura moet zichzelf bedruipen

KRALENDIJK — 'Doel van het gezamenlijke Marcultura-project is om de wateren rond de drie eilanden Aruba, Curaçao en Bonaire weer opnieuw te bevolken met de carco, aangezien het schelpdier de laatste jaren overbevist werd en het aantal dientengevolge drastisch is achteruitgegaan', aldus de Arubaanse minister voor L.V.V. Eddy Briesen bij de officiële ingebruikname van het laboratorium van Marcultura. Deze stichting is een gezamenlijk project van de drie Benedenwindse eilanden dat zijn oorsprong vond in 1977.

Het gehele streven van de Fundashon Marcultura is er op gericht dat de stichting op eigen benen kan staan. Volgens minister Briesen houdt dat onder andere in, dat er een brede professionele basis zal moeten zijn die het mogelijk maakt, dat kosten door de stichting zelf gedekt worden.

Volgens Briesen is de verwezenlijking van het nieuwe laboratorium te Sorobon, dat gefinancierd werd door de Nederlandse regering, een uitstekende mogelijkheid om het bijna vijftien jaar geleden gestarte proces nu op een meer commerciële basis te laten voortgaan.

**DROOM**

Bij de opening van het laboratorium afgelopen week ging Briesen even terug in de geschiedenis en memoireerde dat in 1977 de drie gedeputeerden Daniel Leo (Aruba), Agustin Diaz (Curaçao) en Victor Winklaar (Bonaire) besloten om de gezamenlijke diensten van de L.V.V. wat nauwer te laten samenwerken. Uit dit samenwerkingsplan, aldus Briesen, is uiteindelijk een stichting geboren en het is jammer, dat juist Daniel Leo niet heeft mogen meemaken hoe zijn droom tenslotte werkelijkheid is geworden.

Minister Briesen: 'De carco-cultivatie rond de drie eilanden kan als een succes beschouwd worden, ook al is er een duidelijk probleem met de controle. Tot januari 1990 hebben de drie eilanden op basis van gelijkheid in het project deelgenomen, althans wat het financiële gedeelte betreft. Intern werden er wel eens wat vraagtekens gezet bij het beleid dat gevoerd werd. Er zal inderdaad gezocht moeten worden naar een beleid op duidelijk professionele basis, zodat de stichting zichzelf kan bedruipen. Niet alleen omdat dit gezonder is, maar vooral ook gezien de financiële situatie van de drie afzonderlijke eilanden'.

**Kleuterschool**

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van Bonaire maakt bekend, dat nieuwe leerlingen voor de basisschool Reina Beatrix en de daaraan verbonden kleuterschool van vandaag 4 juni tot en met 7 juni ingeschreven kunnen worden van acht uur 's morgens tot twaalf uur 's middags. Bij de inschrijving moet het trouwboekje worden overlegd.

zijn in het kader van het Meerjarenplan (MJP) de benodigde financiën op tafel te leggen.

Minister Briesen - momenteel voorzitter van de stichting - herinnerde aan de overname van het personeel van de overheid in dienst van de stichting. Dat gebeurde het afgelopen jaar. Tenslotte deed Briesen een beroep op de leiding en de werknemers van Marcultura om zich voor het project in te zetten; speciaal omdat dit vrijwel het enige geslaagde samenwerkingsproject is tussen de ABC-eilanden.

## Spanning in Centro Pro Arte HET RUIME SOP

ZATERDAGAVOND was de eerste feestelijke voorstelling, de première, van de kindermusical 'Raadsels rond Het Ruime Sop'. Zondagmiddag was de grote zaal van Centro Pro Arte grotendeels gevuld met kinderen. Kinderen van allerlei leeftijd, nieuwsgierig en vol verwachting van wat een spannende musical te bieden zal hebben.

Het toneelstuk, een verhaal rond smokkelaars op een cruiseschip, wordt gespeeld door volwassenen, de toneelgroep Theatrum. De toneelgroep wordt bijgestaan door het kinderkoor van de Albert Schweitzerschool en ingebed in het verhaal door drie balletdansers en een goochelaar.

Het verhaal is van Benny Vreden die een zeer lange ervaring heeft in het maken van kinderprogramma's voor de radio en van muzikale shows voor kinderen. Zijn teksten staan garant voor allerlei taalgrapjes die de toneelgroep Theatrum af en toe heeft aangepast aan de actualiteit van Curaçao. Die taalgrapjes zullen door de jongere kinderen niet altijd opgemerkt worden, maar de oudere kinderen zullen een mevrouw Steen en een mevrouw Been die altijd wat te klagen hebben, best herkennen. Het ligt er niet te dik bovenop, maar is ook weer niet zo subtiel, dat kinderen het niet kunnen opmerken.

De musical is verdeeld in een aantal korte scènes, soms met, soms zonder muziek die zorgen dat de aandacht ook van jonge kinderen niet verloren gaat. Daar zorgen ook de andere programma-onder-

## Protestanten: Geen collecte Sovjet-joden

LEUSDEN/LEIDSCHEN-DAM — De Gereformeerde kerken in Nederland en de Nederlandse hervormde kerk zullen geen speciale collecte houden voor Sovjet-joden die naar Israël emigreren. Wel willen zij hiervoor via hun werelddiakonaten een bedrag beschikbaar stellen.

De twee protestantse kerken reageren hiermee op een oproep van rabbijn Abraham Soetendorp, die namens het solidariteitscomité voor joden in de Sovjetunie bij de raad van kerken om een speciale collecte had gevraagd. De raad speelde het verzoek door aan de lidkerken. De rooms-katholieke kerk reageerde begin mei negatief.

"Blijf in uw liefde mij bewaren, waar om mij heen de wereld woedt." Gez. 118:2

Rustig en vredig is geheel onverwacht tot onze droefheid ingeslapen onze allerliefste moeder, schoonmoeder en oma.

Maria Margarethe Linker-Treurniet

Aruba: Jan Linker, Lien Linker-Odor, Marc en Emma.

Curaçao: Otto B. linker, Maria Linker-Nagel, Pepijn, Olivier en Roderick.

Zwolle: Henny F. van Heijzen-Linker, Theo van Heijzen, Marjan, Ingrid en Yvonne.

Moeder zal op 6 juni 1990 te Zwolle worden gecremeerd.

Zwolle, 1 juni 1990

Wegens het plotselinge heengaan van onze allerliefste moeder en schoonmoeder

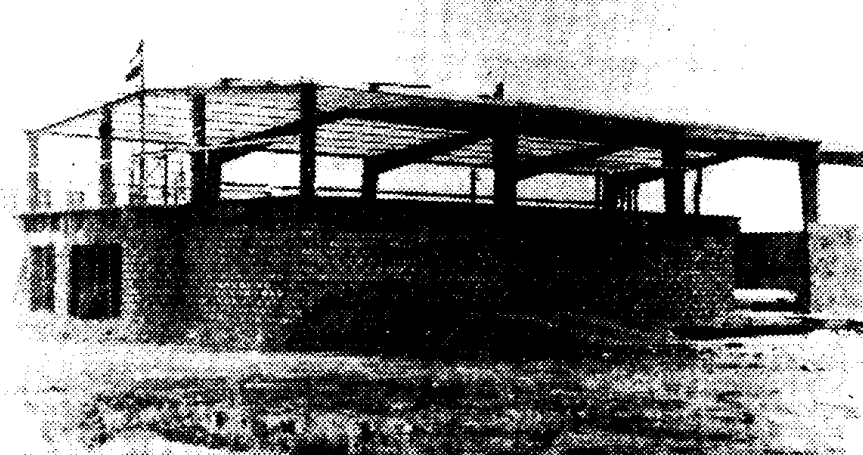
MARIA M. LINKER-TREURNIET


op 1 juni te Zwolle,

kan ons afscheidsfeest op 9 juni a.s. helaas geen doorgang vinden.

OTTO EN MARIA LINKER

PLAYA TRADING





KENNISGEVING

GERECHTELIJKE VERKOPING

Sleepboot "TURCHIA"

Op 19 juni 1990 te 15.00 uur zal de in Italië, Vibavolenzia onder nummer 26 van het scheepregister geregistreerde

sleepboot "TURCHIA" - hierna "de sleepboot" - ,

ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curaçao aan het Wilhelminaplein no. 4 gerechtelijk worden verkocht.

De verkoop geschiedt ten verzoeken van S.E.L. Maduro & Sons (Curaçao) n.v., gevestigd te Curaçao, -hierna "de executante" - . De executante heeft te dezer zake domicilie gekozen te Curaçao aan de Pietermael no. 6, ten kantore van Promes, Trenite Van Doorne, advocaten, van wie mr. B.E.M. Status van Eps tot gemachtigde is gesteld om de gerechtelijke verkoop van het schip op bovengenoemde terechtzitting te volgen.

Eigenares van het schip is Parisel Carmine, wonende aan de Via Santa Venere 40, 88048 Lamezia Terme (Cz), Italië - hierna "de geëxecuteerde"

De verkoop geschiedt krachtens de grosse van een vonnis d.d. 7 maart 1990 van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curaçao. Voornoemde grosse is op 26 maart 1990 aan de geëxecuteerde betekend met gelijktijdig bevel tot betaling van Nfl. 19.879,- onverminderd de door de geëxecuteerde overigens verschuldigde schadevergoedingen en de vanaf 14 februari 1990 verschuldigd geworden rente en kosten.

Technische gegevens van de sleepboot: bouwjaar 1958, lengte 23,87 meter, breedte 6,62 meter, diepgang 3,27 meter, 125,1 brutoregister-ton, 29 netto register-ton, motormerk Klockner-Humboldt-Deutz AG Köln, een dieselmotor van 800 p.k., 1 reddingsvlot en diverse reddingsboeien, 2 ankers en 1 schroef en 1 schoorsteen.

De sleepboot zal worden verkocht in de staat waarin en ter plekke waar het zich zal bevinden op het ogenblik van de toewijzing.

De sleepboot ligt thans in de haven van Curaçao aan de boeien van Parera. Op 31 maart 1990 werd de sleepboot in executoriaal beslag genomen. Bezichtiging van de sleepboot kan slechts plaatsvinden na verkregen toestemming van de gemachtigde van de executante.

De verkoop geschiedt bij opbod en afslag. De verkoopcondities zijn ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg te Curaçao gedeponneerd. Opbieden en afslagen kan slechts geschieden door tussenkomst van advocaten, notarissen en deurwaarders.

De eerste inzet van de Executante op de sleepboot bedraagt Nfl. 30.000,-. Biedingen kunnen slechts geschieden in Nederlandse Antilliaanse guldens.

Mr. B.E.M. Status van Eps gemachtigde van de executante

Nadere inlichtingen worden verstrekt door — mr. B.E.M. Status van Eps Promes, Trenite Van Doorne Pietermael no. 6 Postbus 504 Telefoon: 613400 Fax: 612023.

Ingezonden

DE kledingsvoorschriften die gelden voor de Centro Pro Arte (CPA) hebben in ieder geval de ingezonden stukken-schrijvers de kans geboden zich te profileren als beginnende Godfriedjes (Bomans) en Kronkels in de dop.

Maar op de keper beschouwd, is toch de directeur van het CPA verantwoordelijk voor het beleid? Dat houdt mijns inziens ook in dat hij richtlijnen kan geven hoe men zich aldaar dient te gedragen, maar eveneens hoe men zich dient te kleden.


Wie in de Antillen de laatste jaren ziet welke concessies er gedaan worden aan de toeristen, die - zeker op Bonaire - er niet voor terugdeinzen om gekleed in zwembroeken of tanga hun boodschappen te doen in de lokale winkels, kan een limiet zoals de directeur van het CPA die stelt, alleen maar toejuichen.

Het is overigens een heel gewone zaak in landen buiten de nauwe grenzen van Curaçao en Bonaire om zich te kleden voor bepaalde gelegenheden.

Ik vind dat deze mijnheer groot gelijk heeft en als ik op Curaçao woonde, hield ik mij zelfs graag aan zijn voorschriften.

HUBERT LINKELS Bonaire

Ongeval Kaya Industrial



■ KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd aan de Kaya Amsterdam spantenbier geschenken aangezien de nieuwbouw van Playa Trading het hoogste punt heeft bereikt. Playa Trading opende op 1 februari 1988 de eerste zaak op Bonaire in het pand van Bonaire Trading Company (BTC).

In gesprek met de directeur van Playa Trading, Frans Goedmakers, benadrukte deze dat de huidige ruimte in de afgelopen jaren te klein werd. Daarom werd besloten een geheel nieuwe hal te bouwen waar alle activiteiten van het bedrijf onder één dak konden komen. Bovendien zijn magazijnen en showroom nu aanzienlijk groter. Aannemersbedrijf Cornelis Jansen begon in januari met de bouw en het ligt in de bedoeling dat de nieuwe hal op 1 juli klaar zal zijn. Dan beschikt Playa Trading over zeshonderd vierkante meter winkel met een magazijn op de tweede verdieping van driehonderd vierkante meter.

Volgens Goedmakers is met het nieuwe gebouw een investering gemoed van een half miljoen gulden dat door Maduro & Curiels Bank wordt gefinancierd. De staalconstructie is van Remco Ruimtebouw uit Nederland. Het management is in handen van Goedmakers en Gaby Saleh. Eerder schreef de Amigoe dat dit bedrijf van Playa Trading gezien kan worden als een toeleveringsbedrijf voor de onroerend goedmaatschappij Sabadeco nv. Hoewel Frans Goedmakers één van de directoren is van Sabadeco, benadrukte hij toch dat de nieuwbouw en de plannen van Sabadeco niets met elkaar te maken hebben waarbij hij overigens wel opmerkte dat Playa Trading wel geïnteresseerd was in de ontwikkelingen van Sabadeco, waarvan de plannen op Santa Barbara over enkele weken in een versnelling zullen komen.



Broeken, hemden, ondergoed, portemonnees en polstassen.

Keuze genoeg voor

Vaderdag!

La Indiana N.V.  
Hendrikplein 11

**PA S F O T O**  
KLEUR EN ZWARTWIT

Voor 7,50

4 STUKS

**STUDIO PLUS**

GOSIEWEG 39, TEL. 73211

BETONMIX

**Tomco n.v.**

Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.

BRASSEPUT ARIBA  
NST TECHNISCHE SCHOOL.  
TEL.: 672204 - 674673.



Een ellende voor 't dier en  
een schande voor de baas!  
(Slaet toehiet op 't en 't dier?)

**DIEREN BESCHERMING**  
curacao

Taak voor  
ons allen!!

**50 Jaar**

Winnaar  
Toyota  
Starlet  
1990

P. Kusters  
Jan Sofat 167

Te koop  
aangeboden  
3 slaapkamer  
**WONING**  
te Kaya Arafia  
in zeer goede conditie

Te bevragen:  
Tel. 89758 (na 6 uur)

HET ZWEEDSE metaalbedrijf Boliden Bergsöe, onderdeel van de Trelleborg-groep, is voor een onbekend bedrag eigenaar geworden van de Britse onderneming McKechnie, een fabrikant van koperen staven. McKechnie produceert veertigduizend ton staven per jaar en heeft veertig procent van de Britse markt in handen.

**MEVROUW**

Laat Uw grote kinderen niet van school gaan zonder computer vaardigheid en type diploma.

**VAKANTIE CURSUSSEN**

Speciaal voor: MAVO-HAVO-VWO scholieren  
TYPE CURSUS 1 juni - 13 juli 5x per week 1 1/2 uur  
COMPUTER CURSUS 2 juli - 10 augustus 2x per week 2 uur  
Totaalkosten opleiding typen ..... f. 130.-  
Totaalkosten computer opleiding ..... f. 175.-  
Schrijf nu al telefonisch in om zeker te zijn van een plaats.

**LEM PUNDA:** de Castro Building 12 - Tel.: 612640 tussen 4-8 uur.



**Caredna**

Dokweg 2/n, achter Maduro Plaza, Curaçao, N.A.  
Tel.: 76156 - Fax 70141

Our product: Transport services  
in the widest sense of the word.

Si bo ke bende bo kas  
of tereno **RAPIDO**  
anto pasa serka nos



**Ladco Real Estate N.V.**

Caracasbaaiweg 43  
Naast pomestation Pablo Frederikta Salina  
Tel.: 616700 616777 614777

**Caroline's Mini Boutique**

(klein maar fijn)  
Druifweg 38, Dominguito, Tel: 614901

We hebben voor U ontvangen:  
• deffige jurken voor madrina  
• bruidsjurken  
• deffige witte jurken voor kinderen van 5 tot 7 jaar  
• jurken voor Vormsel  
• Lambada-jurken, feestjurken  
• kantoorjurken, broekpakken  
• broek rokken, rokken, zwarte broekpakken  
• gelegenheidskleding  
• schoenen, tassen, kousen, lingerie, alle accessoires en parfums van de bekende merken  
• miniset.

Wij accepteren alle credit cards en bonnen  
Open van 9-12 en 3-7

**GEOPEND**

**The Art of Noise Music Centre**

Wij hebben een leuk assortiment

CD'S, T-Shirts, Posters  
en nog veel meer  
Iedereen is van harte welkom.

Salina 174-a naast Tauro Motors Salinja.

**BERNINA MODES**

Katoenen badstof in mooie kleuren. Lycra voor zwempakken in effen en vlotte prints. Graag tot ziens.

boven Zulkertuintje.



Futura semper la bon ora bo studia.

Computerles-Engels-Spaans-Hollands  
Typen-Frans-Sekretaresse-Receptioniste  
Boekhouden-Verkoopster-Bedrijfsleider  
Algemene Ontwikkeling

**LEM**

PUNDA: Tel. 612640  
De Castro Building  
Open 4-8 p.m.

**BEL NU OP.**

Erkende diploma's



**SEGUROS GRAVENHORST, INC.**  
INSURANCE BROKERS

Zoekt voor één van zijn werknemers uit Nederland een  
**WONING met min. 2 slaapkamers**

Voor reacties tijdens kantooruren: Tel.: 75876/Fax: 371517.  
Santa Rosaweg 113, Curaçao

**TE KOOP**

F.D. ROOSEVELTWEG no. 315  
(Kruispunt Churchillweg) .....Naf. 200.000,-  
PARALLELWEG no. 25 .....Naf. 200.000,-

PETROLEUMWEG no. 21 .....Naf. 200.000,-  
.....Naf. 100.000,-



Int.  
Trompetbloemweg 28 - Mahaal  
Telefoon 75655 - Fax 371300

**CARESTO**

Service is our Business



**Madame Celeste**

Saturnusstraat 26  
Tel.: 617175 - 618127

Voor al Uw cosmetische  
gezichts en lichaamsbehandelingen.

**WEGWIJZER**

GEEF VOORRANG

AAN DEZE  
ZAKEN.



**Chahinda**  
FASHION N.V.

Breedestraat 81 (Otrobanda)  
Windstraat 19 (Punda)

Ontvangen:  
voor jongens en meisjes  
**Leuke T-Shirts**  
en mooie  
**jeans pakjes voor babies**

Verwen Vader  
met  
iets speciaals  
van



Natuurlijk  
Santa Rosaweg 17.  
Tel.: 75896  
hmmmmmmmm



Winkelcentrum Bloempot - Zulkertuintje  
Tel. 70514

Voor baby- jongens  
en meisjes  
**KLEDING**  
naar de laatste mode.

**Wasserette Zuikertuintje**

Tel.: 371143

Voor het wassen,  
drogen en vouwen  
van al Uw wasgoed.

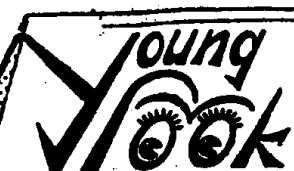
**Hits & Gifts**

Dr. Meakweg - Vredenberg - Tel.: 616133

Wij hebben alles voor Uw feest:  
servetjes, fluitjes, petjes, bel-  
lons, visitekaartjes en allerlei  
soorten Piñata's.  
Ook verkrijgbaar:

Speelgoed

o.a.: Barbie, Fisherprice, G.I.  
Joe, Transformers, Cops, etc.  
etc.



De boutique voor de Jeugd.  
Bestaat 3 jaar.  
Deze week  
geven wij  
kortingen van  
**10% - 20% en  
30%**  
Young Look - net even iets anders.

Onze nieuwe zending **KLEDING** is  
binnen.

**UNDER one COVER**

Hanchi Snoe 7 - Punda  
Tel.: 617841

Voor al Uw schoonheidsartikelen

**Yves Rocher**  
Schoonheid d.m.v. planten

Hanchi Snoe 7 - Punda  
Winkelcentrum Brievenvat

**INTERPHOTO**

de **SPECIALIST** op het  
gebied van ontwikkelen en  
afdrucken.  
Wilt U

**GARANTIE** en  
**KWALITEIT**.....  
breng dan Uw filmrolltjes  
bij

**INTERPHOTO**



Dokweg 2/n  
Bloempot Shopping Center

**Imprenta Bon Bini N.V.**  
The Bottomweg 48 - Tel.: 86688

Is het aangewezen adres voor al  
Uw

**BOEKDRUK-ZET- en  
OFFSET WERK**

Bei de heer William Duijck, of  
kom even langs en overtuig U zelf  
dat wij de enige drukkerij zijn

met redelijke prijzen en prompte levering.

**Imprenta Bon Bini** gaarne tot Uw dienst.



**Holistic Health Center  
of  
Curaçao**

Holistic Medicine, Naturopathic, Oriental  
& Ayurvedic Information Center.  
Holistic Exercises & Therapy & Health  
Food Stores.  
Salina Shopping Center - Salina 163H  
Tel.: 617371 - 613821

**Capri Shoes**

Caracasbaaiweg

Ontvangen:  
een groot assortiment

**MODERNE  
TIENERSCHOENEN**

in allerlei kleuren en ook  
**MOOIE TASSEN**  
voor het werk.

**PAPERWORKS**

Caracasbaaiweg no. 14

Ontvangen voor

**KINDERFEESTJES**

voor jongens:  
**Mario Brothers, Monstertrucks,  
racewagensets,**  
voor meisjes:  
**cherry-merry muffin, poezensets.**

**Boekhandel YUMI**

kiest met zorg de boe-  
ken uit voor Uw kind.  
Kom lang en vraag  
advies.

**Boekhandel YUMI, Winkelcentrum  
Colon boven, tel.: 627300.**

**MAMI STOP!**

**Mahaai Minimaal**

(Hoek Van Staverenweg)

Tel.: 77369.



Ontvangen van alles voor  
Uw baby.  
o.a.: slabbertjes, laken-  
tjes, slopen, dekens en  
leuke baby-hemdjes.

**La Bienvenue**

Promenade Shopping Center - Tel.: 74887



Deze week weer een  
complete sortering  
badkamer- en  
slaapkamerkleedjes.  
**100% katoen.**

**Augustinus**

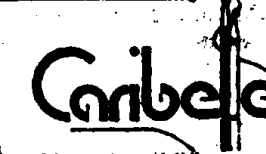
**EEN BEGRIIP**

Het hele jaar door alles voor:

**SCHOOL EN KANTOOR**

**Augustinus Boekhandel**

Cur.: Abraham de Veerstraat 12 - Tel.: 613658  
Winkelcentrum Belgavogel (achter Gecolnaspomp) Tel. 371641  
Bon.: Breedestraat 21 - Tel. 6055



**ARTS & CRAFTS**

Bloempot Shopping Center  
Tel.: 70617

Voor de schilder: acrylic verf, penseelen  
Voor de naai-enthousiast: naalden, gaten, lint en  
handwerk-pakketten  
Voor de eigen- sieraden-maker: imitatie parels, oer-  
clips, etc.  
Niet zo handig in handenarbeid?  
Geen probleem; wij hebben ook hand- en klare geschenk-  
artikelen.  
Kom langs en kijk voor U zelf wat wij te bieden hebben.

**stoffeerderij ANTILLANA**

Montagne Ray 114

tel: 671789

Uw aangewezen adres voor het  
**BEKLEDEN VAN STOELN, AUTO'S,  
HET NAAKEN VAN GORDIJNEN,  
TAPITJEGEN, ETC.**

Ook bededen wij de binnenkant van het dak  
van Uw auto.  
100 jaar garantie!

wij zijn de hele dag non-stop **GEOPEND** tot 7 uur  
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.  
Wij zijn altijd tot Uw dienst!